

The following table shows the districts inspected:

<u>Name of district</u>	<u>Product</u>	<u>Exploiting company</u>
Kamituga	Gold vein	Cie minière des Grands Lacs (M.G.L.)
Kampene	Cassiterite	Cobelmin
Kailo	Cassiterite and wolfram	Cobelmin
Kalina	Cassiterite	Symetain
Lulingu	Cassiterite and columbite	Cobelmin
Mumba	Cassiterite and tantalum	Sobaki
Lueshe	Niobate	M.G.L. and Sobaki

In addition, the Geological Service and the chemistry and ore-processing sections of the Mining Research Centre, in Bukavu, were inspected for the benefit of the Ministry of Mining and Power Resources.

Police Affairs

During the months of September and October 1961, the activity of the ONUC Police Affairs Adviser was chiefly confined to continuing to give training courses to candidates for the grade of assistant police commissioner as well as for the ranks of corporal and sergeant.

The first-named are 55 in number: among them are the 42 candidates ^{1/} who failed the examinations for assistant police commissioners which were given in July 1961; the other 13 are new recruits who come from the interior of Leopoldville Province.

There are 34 aspirants to the ranks of corporal and sergeant.

All these candidates will undergo a final examination when the courses are completed towards the end of this year.

^{1/} In Progress Report No. 11 for July-August 1961, the number of unsuccessful candidates was given as 37. Subsequently, 5 more candidates were refused their commissions.

In addition, the Adviser has been studying, with the Minister of Interior of the Central Government, a programme to reorganize the Criminal Investigation Department, which has thus far been applied to administrative procedures and intelligence work.

Public Administration

The Public Administration Sector of ONUC has, in the weeks just past, prepared the texts for two ordinances, one dealing with the organization of the two branches -- legal and administrative -- of the National School of Law and Administration, the other determining the grades at which diploma graduates of the school may be hired upon entering administrative service.

This Sector has taken the necessary steps to set up an autonomous budget for the National School of Law and Administration, which comes under Public Administration in general, and has given help to the responsible officials of the school in establishing their budget.

Assistance has also been furnished to the Minister of Public Administration of the Central Government in making preparations for the conference of the provincial ministers, at which various questions of principle must be settled and a consistent policy laid down for all matters falling within the competence of the Public Administration ministries, both central and provincial. The conference began its work on 30 October. An account of the results will be given in the next report in this series.

FELLOWSHIPS

In the course of September three holders of fellowships offered by the United Nations left the Congo for studies abroad: one for a three-month course at the Ministry of Foreign Affairs in Ottawa, Canada, on questions of protocol; one to study journalism for four weeks at United Nations Headquarters in New York, and one for a six-month course at the Geneva secretariat of the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT).

Also in September two holders of fellowships from the International Labour Office left to spend two and a half months studying workers' education in Switzerland, France and Belgium.

Other Congolese nationals benefiting from foreign study include six Congolese Government trainees who are now in Israel. Five of them are taking part in a three-month seminar on agricultural co-operatives, and one is participating in the International Seminar on Rural Planning, to last five weeks. These six are all Israeli Government fellows.

During October three groups of grantees who hold fellowships offered by the International Cooperation Administration of the United States Government (ICA) left the Congo for the United States: six grantees to study customs administration for two months; a finance team composed of nine grantees to take a course of six months' minimum duration, and a team of eight grantees in education administration to study for a minimum of one year.

Several Italian Government fellows have recently been sent to Italy. One fellowship holder is studying for nine months at the Istituto Agronomico d'Oltremare (Overseas Agronomical Institute) in Florence; three grantees are following courses of the same length at the Institute of Agrarian Entomology of the University of Pavia, and one fellow is at the Academy of Fine Arts in Florence for eight months of study.

Fourteen holders of fellowships from the French Government left the Congo on 6 October to study at the Institut des Hautes Etudes d'Outre-Mer (Institute of Advanced Studies for Overseas Territories) in Paris; nine others left on 25 October and twenty more on 29 October for the same

destination. These courses will take a minimum of three and a half years.

On 16 October a female fellowship holder departed for Geneva. She will study at the Faculty of Economic and Social Sciences of the University of Geneva under a three-year grant from the Swiss Government.

The ONUC Fellowship Service has taken care of all the formalities connected with the awarding of these eighty-three fellowships and the travel of the grantees, who come from all the provinces of the Congo.^{1/}

In addition, during the past two months, the Fellowship Service has screened candidates for fellowships in technical studies offered by the Government of the Federal Republic of Germany, of whom ten have been selected and are scheduled to leave during November. Other candidates have been screened for Tunisian Government fellowships in technical studies and in specialized courses dealing with various aspects of public health. Those selected will go to Tunisia at the beginning of December.

Candidates both from the city of Leopoldville and the provinces are eligible for 200 fellowships recently offered by the French Government to the Congolese Government. Among these are: 85 fellowships for training senior government employees in administration; 10 for study at the National Geographic Institute, of which 3 are at the engineering level; 14 in civil aviation, also at the engineering level; 10 in the postal and telegraphic services; 10 for the National Police School; 5 for the National Association for Workers' Training; and 15 for the Société de Radiodiffusion d'Outre-Mer (Overseas Broadcasting Company). The other 51 fellowships cover equally diverse fields of study. The selection committee for fellowships to be awarded in civil aviation and police training will begin meeting early in November.

The Fellowship Service has received from the International Cooperation Administration a preliminary offer of fellowships for 1962 which is now under consideration. It is of interest to note that ICA is offering fellowships for study not only in the United States but also in certain European and African countries. A list of training possibilities in the United Kingdom has also been submitted and is being examined by the Fellowship Service.

^{1/} See section "Health" above for latest details regarding fellowships in the field of medicine, and "Education" for latest information in that field.

Entrance examinations for the National School of Law and Administration in Leopoldville were held during October, in Leopoldville city and in the provinces. As soon as the results are known, the Fellowship Service will see to the entrance formalities, including medical examinations, for the students who have passed these tests. The successful candidates will be eligible for fellowships provided by the United Nations. This Service will make the awards. About 200 new pupils are expected, in addition to the 160 United Nations fellowship holders already enrolled who passed the final examinations completing their first year of study.

ANNEX I

Distribution by Sector of United Nations Civilian Operations Team ^{a/} 31 October 1961

Office of Chief of Civilian Operations (including Office of Economic Relief Co-ordination)	20
Agriculture	11
Communications (Senior Consultant and Admin. Officer)	2
Civil Aviation	69
Meteorology	16
Postal Services	1
Telecommunications	20
Education	73
Finance	29
Health	138
Judicature	3
Labour	6
Natural Resources and Industry	1
Public Administration	2
Public Works	13
Radio Broadcasting	1
Social Affairs	5
UNICEF	<u>1</u>
Total	411

^{a/} Including Senior Consultants, Advisers and staff in professional category.

ANNEX II

Distribution by Nationality of United Nations Civilian Operations Team ^{a/}
31 October 1961

Country of origin	Agriculture	Communications	Education	Finance	Health	Judicature	Labour	Natural Resources and Industry	Public Administration	Public Works	Radio Broadcasting	Social Affairs	UNICEF	Total
Argentina	-	-	-	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	3
Austria	-	-	-	5	2	-	-	-	-	1	-	-	-	8
Brazil	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Canada	-	17	3	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	21
China	-	-	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
Colombia	-	1	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	3
Czechoslovakia ..	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	2
Denmark	-	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
Ethiopia	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
Federal Republic of Germany ...	-	2	1	3	5	-	-	-	-	-	-	-	-	11
Finland	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	2
France	3	17	7	10	14	3	-	-	-	1	-	-	1	56
Greece	-	2	1	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	5
Haiti	2	1	34	2	20	-	-	-	-	2	-	-	-	61
India	1	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	3
Iran	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Ireland	-	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	2
Israel	-	4	-	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-	8
Italy	-	4	4	2	20	-	-	-	-	-	-	1	-	32
Lebanon	-	1	5	1	2	-	-	-	-	-	-	-	-	9
Luxembourg	-	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	2
Netherlands	1	4	-	1	1	-	-	-	-	3	-	1	-	11
New Zealand	-	-	-	-	1	-	-	-	-	1	-	-	-	2
Poland	-	-	-	-	14	-	-	-	-	1	-	-	-	15
Portugal	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Spain	2	6	7	-	23	-	-	-	-	-	-	-	-	38
Sweden	-	-	-	-	1	-	-	-	-	1	-	-	-	2
Switzerland	1	11	1	2	4	-	5	1	-	1	1	1	-	28
Tunisia	-	14	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	16
United Arab Republic	-	2	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	3
United Kingdom ..	1	12	2	-	3	-	1	-	-	1	-	1	-	20
United States ..	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	3
Yugoslavia	-	1	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	3
Stateless	-	-	-	-	5	-	-	-	-	1	-	-	-	6
Total	11	108	73	29	138	3	6	1	2	13	1	5	1	391

^{a/} Not including twenty members of Office of Chief of Civilian Operations.

RAPPORT D'ACTIVITE No 11

SUR

LES OPERATIONS CIVILES DES NATIONS UNIES AU CONGO

AU COURS DES MOIS DE JUILLET ET AOUT 1961

NOTICE EXPLICATIVE

On a utilisé dans le présent rapport les abréviations ci-après: BIT, Bureau international du Travail; COGERCO, Comité gérance-Caisse de réserve cotonnière; FOREAMI, Fonds Reine Elisabeth pour l'Assistance médicale aux indigènes du Congo; ICA, International Cooperation Administration du Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique; OIT, Organisation internationale du Travail; ONUC, Organisation des Nations Unies au Congo; UNESCO, Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture.

Dans le présent rapport, "FC" signifie "francs congolais" et "dollar" s'entend du dollar des Etats-Unis.

TABLE DES MATIERES

	<u>Pages</u>
Introduction	1
Situation financière et économique	3
Agriculture	6
Communications	8
Aviation civile	8
Météorologie	9
Services postaux	10
Télécommunications	12
Instruction publique	15
Santé publique	17
Travail	19
Administration publique	21
Travaux publics	22
Affaires sociales	24
Autres activités	28
Bourses de perfectionnement	30

Annexe I : Répartition, par domaines d'activité, du personnel affecté aux opérations civiles des Nations Unies.

Annexe II : Répartition, par nationalité, du personnel affecté aux opérations civiles des Nations Unies.

INTRODUCTION

La réouverture du Parlement, qui a siégé à l'Université Lovanium, à Léopoldville, du 22 juillet au 2 août, et la formation d'un nouveau Gouvernement de la République du Congo ont été les deux faits saillants de la période de deux mois sur laquelle s'étend le présent rapport.

Certes, rien ne permettait d'escompter, durant le bref laps de temps qui s'est écoulé depuis la formation de ce gouvernement, une amélioration radicale des conditions prévalant dans le pays. Mais tout donne maintenant à penser qu'il sera possible, au cours des mois à venir, non pas seulement d'empêcher une aggravation de la situation, mais encore et surtout de faire des progrès vers un développement harmonieux. L'esprit de collaboration qui continue d'inspirer les relations entre les autorités congolaises et les représentants de l'ONUC permet d'entrevoir de bons résultats à cet égard.

Le gouvernement s'efforce de stabiliser la situation dans les provinces, ce qui devrait ouvrir la voie à un élargissement des opérations civiles. De même, sa ferme résolution de mettre de l'ordre dans les affaires de l'Etat est de nature à stimuler la réalisation de programmes de formation professionnelle, par suite d'une accélération de la demande de personnel qualifié dans tous les domaines.

Les programmes de formation et de bourses de perfectionnement des Nations Unies se développent aussi rapidement que possible; ils ont pour objectif constant de créer un noyau de Congolais possédant des qualifications suffisantes pour pouvoir exercer les fonctions d'administrateur, de fonctionnaire des douanes, d'officier de police, de médecin ou d'infirmier, d'instituteur, de travailleur social, de météorologue, d'opérateur radio, d'employé de bureau, etc. Et ce ne sont là que quelques exemples choisis au hasard pour illustrer l'ampleur des besoins essentiels à satisfaire.

En juillet, des rapports enthousiastes sont parvenus à l'ONUC au sujet des excellents résultats obtenus, lors des examens marquant la fin de la première année d'études, par soixante assistants médicaux congolais qui apprennent actuellement la profession de médecin dans cinq universités françaises. Dans le domaine de l'enseignement, 135 stagiaires ont participé à trois cours de perfectionnement qui ont eu lieu à Luluabourg en juillet et en août. Le Ministère des affaires sociales est en train d'étudier attentivement un programme

national de développement communautaire, à la réalisation duquel la section ad hoc de l'ONUC est prête à accorder son plein appui. En août, un séminaire sur le même sujet a été organisé à Léopoldville, avec la collaboration de l'ONUC, à l'intention de trente-quatre étudiants de l'Université Lovanium. En août également, quarante-sept sous-commissaires de police ont obtenu un diplôme après avoir passé des examens couronnant un stage de formation organisé par l'ONUC à Kalamu, commune de Léopoldville. D'autres programmes seront bientôt mis en route pour la formation de Congolais dans les domaines suivants: télécommunications, agriculture, instruction publique, santé, travail et travaux publics.

Seize étudiants ont quitté le Congo au cours des deux derniers mois pour faire un stage à l'étranger dans le cadre du programme établi par le Service des bourses de l'ONUC; d'autres étudiants, tout aussi nombreux, sont sur le point d'être placés dans divers pays.

Les mois de juillet et d'août ont été utilisés, tant par le Gouvernement congolais que par le Service des opérations civiles de l'ONUC, pour faire dans une certaine mesure le point de la situation. Il est désormais possible d'envisager, dans l'établissement des priorités fondamentales pour les programmes d'assistance technique, l'octroi d'une aide accrue au Gouvernement central et aux gouvernements provinciaux, sous la forme de conseils techniques aux niveaux supérieurs et d'une formation accélérée aux niveaux intermédiaires.

SITUATION FINANCIERE ET ECONOMIQUE

Les principales difficultés auxquelles l'économie congolaise doit faire face continuent d'être le déficit important du budget du Gouvernement central, le déficit de la balance des paiements et l'incidence élevée du chômage. Les entreprises privées, et plus particulièrement celles qui travaillent pour l'exportation, se sont trouvées aux prises avec des difficultés croissantes à la suite de l'augmentation récente du salaire minimum.

Situation budgétaire

Pour faire face à son déficit budgétaire et au déficit des budgets des gouvernements provinciaux, le Gouvernement central a eu recours à la Banque centrale. On estime que le déficit mensuel a augmenté d'environ 100 millions de FC et il est possible qu'au mois d'août ce déficit ait été de 700 à 800 millions de FC. Pour couvrir la majeure partie de ce déficit du mois passé, le Gouvernement a emprunté aux banques privées quelques 500 millions de FC, contre remise de bons du Trésor à 3 mois. Bien que l'accord conclu le 12 juin 1961 entre la République du Congo et l'ONU permette l'utilisation des fonds de contrepartie de l'assistance financière des Nations Unies - soit 10 millions de dollars - pour la couverture du déficit du budget du Gouvernement central, ces fonds n'ont pas été, jusqu'ici, utilisés à cette fin.

Commerce extérieur et balance des paiements

Dans le domaine du commerce extérieur, les importations se sont élevées à quelque 500 millions de FC par mois, alors que les exportations n'atteignaient que 250 millions de FC par mois. La valeur des importations invisibles s'est située entre 150 et 200 millions de FC par mois. Le prêt de 10 millions de dollars récemment consenti par les Nations Unies aidera, au cours des prochains mois, à maintenir les importations à un niveau aussi élevé que possible.

En vertu d'un décret en date du 29 juin, l'Office des licences a été placé sous le contrôle du Conseil monétaire qui a maintenant, de ce fait, la haute main sur toutes les opérations commerciales et toutes les transactions en devises dans le pays.

Secteur privé

Il n'y a pas eu d'indication au cours des deux derniers mois d'un changement appréciable dans l'étendue du chômage - très important - qui sévissait fin juin 1961. Une commission composée de représentants du gouvernement, des organisations d'employeurs, des syndicats ouvriers et de l'ONUC, commission que le Ministre de la coordination et du plan a créée pour étudier la situation, a

proposé différentes mesures destinées à réduire le chômage. Ces mesures sont actuellement à l'étude dans les services ministériels intéressés. L'ONUC continue d'apporter au Congo une assistance partielle dans ce domaine en soutenant de son aide financière et technique un programme limité de travaux publics.^{1/}

Un nouveau décret a été publié le 7 juillet^{2/} qui portait le salaire minimum à 130 pour 100 du taux en vigueur au 1er mai 1961.

Ce décret est maintenant appliqué dans plusieurs provinces; on s'attend qu'il soit mis en oeuvre dans les autres provinces dans un proche avenir. En raison de différences dans le calcul de la rémunération, l'augmentation effective qui est à la charge des employeurs sera sans doute bien supérieure à 30 pour 100; elle s'établira entre 32,5 et 52 pour 100 suivant l'état matrimonial et la situation de famille des travailleurs. L'augmentation des salaires pèse surtout sur les industries d'exportation, qui ne peuvent augmenter leurs prix pour absorber une partie de cet accroissement. Les autorités congolaises envisagent certaines mesures en vue de résoudre le problème particulier qui se pose aux industries d'exportation.

Mesures correctives

L'accord du 12 juin ne se contente pas de mettre une aide financière à la disposition du Gouvernement congolais; il prévoit également que des mesures devront être prises pour limiter les dépenses publiques et augmenter les recettes de l'Etat. Des décisions dans ce sens ont été adoptées par les autorités congolaises avec l'assistance d'experts des Nations Unies :

1) Un groupe d'experts de l'ONUC a été envoyé à Matadi pour assister le Service des douanes à améliorer les méthodes de contrôle et la structure administrative du Service. Le Service des douanes de Matadi est destiné à devenir un service-pilote qui servira de modèle pour la réorganisation du système douanier dans tout le Congo.

2) Des cours sont organisés en vue d'améliorer la valeur professionnelle des vérificateurs des douanes et de sélectionner un certain nombre d'entre eux qui seront promus à des postes de responsabilité. A la fin du mois d'août, deux cours fonctionnaient : l'un à Léopoldville, fréquenté par 21 candidats, et l'autre à Matadi où il n'est possible de recevoir pour l'instant que 15 élèves. Ces cours ont été accueillis avec enthousiasme et l'on cherche actuellement des locaux plus importants à Matadi.

^{1/} Voir la partie de ce rapport intitulée "Travaux publics".

^{2/} Voir la partie de ce rapport intitulée "Travail".

3) Une commission a été créée pour élaborer une nouvelle législation douanière qui soit mieux adaptée aux conditions nouvelles du pays.

4) Des efforts continus sont faits pour accroître les recettes douanières. Les données disponibles pour le premier semestre de 1961 indiquent que les recettes mensuelles sont passées de 101 millions de FC en janvier à 155 millions de FC en juin.

5) Des vérificateurs des impôts ont été détachés par le Gouvernement central auprès des gouvernements des provinces pour aider les fonctionnaires des provinces à rassembler et vérifier les déclarations fiscales et pour les perfectionner dans la comptabilité et la fiscalité.

6) Deux experts ont été chargés, à la demande du Gouvernement congolais, de vérifier les comptes des organismes parastataux. Durant le mois d'août, ils ont vérifié les comptes des quatre organismes suivants : COGERCO (Comité gérance-Caisse de réserve cotonnière), Office du café Robusta, REGIDESO (qui fournit l'eau aux usagers domestiques) et FOREAMI (Fonds reine Elisabeth pour l'assistance médicale aux indigènes du Congo). Les experts ont fait des suggestions quant aux moyens d'améliorer le contrôle des dépenses de ces organismes; le but visé est la réorganisation des quatre organismes en question.

Une mission des Nations Unies, comprenant deux experts des questions budgétaires et financières, est arrivée à Léopoldville au début du mois d'août pour examiner la situation des finances publiques et du contrôle budgétaire et comptable à l'échelon du Gouvernement central et des gouvernements des provinces. Sur la base de leurs premières conclusions, des recommandations ont été envoyées au Premier Ministre de la République du Congo pour éviter une dégradation de la situation actuelle.

AGRICULTURE

Situation générale

L'augmentation de 30 pour 100 du taux du salaire minimum, approuvée au début de juillet, et les meilleures conditions d'emploi prévues par la législation régissant les contrats d'emploi entrée en vigueur le 1er mai ont eu pour effet cumulatif d'accroître le coût de production de la plupart des denrées agricoles au point de les empêcher de maintenir leur position concurrentielle sur le marché mondial. En outre, la qualité des produits agricoles s'est ressentie du manque de cadres aux stades de la production et de la transformation.

Les industries du caoutchouc et de l'huile de palme se maintiennent grâce à la fermeté des prix sur le marché mondial. Par contre, les producteurs de café, de canne-à-sucre et de pyrèthre se trouvent encore dans une situation difficile. Pour faire repartir l'activité industrielle à l'usine de pyrèthre de Trapak, près de Goma, l'ONUC vient de prendre des dispositions pour y envoyer les quantités requises de solvant à l'hexane qui, partant de Léopoldville, remonteront le fleuve Congo et seront ensuite acheminées par voie de terre.

L'amélioration de la situation politique a eu pour effet, entre autres, la levée du blocus qui avait été imposé il y a quelques mois à Bumba, sur la frontière de la Province Orientale. Bien qu'une certaine méfiance persiste toujours, les relations commerciales, dans l'ensemble, reprennent leur cours normal.

Le Service des approvisionnements du Ministère des affaires économiques a établi une liste de priorité pour les importations, en tête de laquelle figurent les animaux pour l'élevage.

L'organisation des planteurs de coton, durement touchée par le blocus, reprend vie grâce à un prêt de 200 millions de FC consenti par les banques commerciales de Léopoldville. Ce prêt, garanti par le gouvernement au début de juillet, a permis à l'organisation de faire des avances de fonds aux planteurs de coton de diverses provinces juste à temps pour les semailles. Dans les provinces septentrionales, le coton a été semé; dans les provinces méridionales, où la saison est beaucoup plus avancée, la récolte est en cours.

Aide de l'Organisation des Nations Unies

Formation professionnelle. - Les dispositions nécessaires ont été prises pour l'institution d'un cours de formation accélérée d'assistants agricoles qui

commencera dans la première quinzaine de septembre et durera quatre mois et demi. Les crédits budgétaires ont été approuvés et les locaux nécessaires ont été choisis à l'Ecole technique des Frères des écoles chrétiennes située dans Léopoldville. Le Bureau pour le développement de la production agricole outre-mer (B.D.P.A.), organisme français, a offert les services d'un directeur et d'un directeur-adjoint, qui sont arrivés à Léopoldville. Cinq étudiants venus de Lu-luabourg (Province du Kasai) sont également arrivés. Les vingt autres étudiants, cinq pour chacune de quatre autres provinces, devraient se présenter sous peu.

Projets de vulgarisation agricole. - Trois projets destinés à augmenter le revenu des agriculteurs et pour chacun desquels l'ONUC a fourni des semences de légumes, des engrais et des outils ainsi que l'assistance technique d'un moniteur agricole, signalent des résultats positifs, particulièrement à Songololo. En même temps, les habitants de Léopoldville et des environs sont encouragés, par des dons de semences et d'engrais, à s'adonner à la culture des légumes. Le nombre des participants à ce dernier programme s'élève pour le moment à dix-huit.

Assistance vétérinaire. - Une épidémie de peste bovine qui s'était déclarée dans la Province Orientale a été enrayée grâce aux mesures de prophylaxie adoptées par l'ONUC, mais, sur la frontière du Ruanda-Urundi, trois types de maladies à virus accompagnant la peste bovine ont été décelés. Une enquête est en cours, à laquelle collaborent des vétérinaires du Ruanda-Urundi. La vaccination antirabique se poursuit dans la partie orientale de la Province du Kivu.

COMMUNICATIONS

Aviation civile

Formation professionnelle

Contrôle de la circulation aérienne. La majeure partie du mois de juillet a été consacrée à une revision, en vue des examens de la première phase, de la partie du cours N°1 relative à la théorie des règles de vol à vue. Le 23 juillet, les étudiants firent des vols à bord d'aéronefs de l'ONUC afin de se familiariser avec les opérations. Ils observèrent par eux-mêmes les manoeuvres de bord et l'utilisation de l'équipement ILS (système d'atterrissage aux instruments) et VOR (radiophares omnidirectionnels à très haute fréquence). Des épreuves écrites et orales ont eu lieu du 31 juillet au 8 août. Les épreuves écrites portaient sur cinq matières : 1) contrôle de la circulation aérienne : règles et procédures; 2) navigation aérienne et radionavigation; 3) météorologie; 4) anglais; 5) théorie et procédures radio. Les étudiants furent en outre soumis à des épreuves concernant l'identification des aéronefs et les méthodes synthétiques de contrôle. Sur les vingt-sept étudiants qui se présentèrent aux examens, dix-sept furent reçus et, après un congé, ils reviendront pour la deuxième phase du cours - règles de vol aux instruments (IFR) - qui s'ouvre au début de septembre. Trois étudiants qui échouèrent en certaines matières sont autorisés à redoubler le cours.

Un simulateur de contrôle de la circulation aérienne a été conçu par les experts de l'ONUC en aviation civile pour servir à l'enseignement des règles de vol aux instruments pendant la deuxième phase du cours N°1; il est en cours de fabrication sur place. On s'en servira pour simuler des opérations IFR avec six positions pilote, deux positions de contrôleur et une position de dispositif de contrôle. L'équipement électrique de ce simulateur se fait avec l'aide du contingent canadien des transmissions (Royal Canadian Corps of Signals).

Cours d'anglais. Des arrangements ont été conclus avec l'International Cooperation Administration du Gouvernement des Etats-Unis pour faire des cours d'anglais à l'intention des cadres congolais de la Direction des télécommunications et de la Direction de l'aéronautique civile. Les cours ont commencé le 31 juillet dans les locaux du Palais de justice.

A l'aéroport de N'Djili (Léopoldville), l'équipement de radiogoniométrie ILS et VHF (très hautes fréquences) a été entièrement remis en état. Il a été éprouvé au cours de vols d'essai et l'on considère qu'il est maintenant prêt pour l'exploitation. A Coquilhatville, un entrepreneur local établit actuellement un devis pour l'achèvement de l'installation mécanique d'antennes VOR. Le groupe mobile de techniciens radio sera envoyé à Coquilhatville pour diriger les travaux. A Goma, on a complété le transfert à l'aéroport de l'équipement VHF qui se trouvait dans le bureau de ville des télécommunications; le contrôleur de la circulation aérienne pourra y prendre la responsabilité du trafic aérien qui d'ailleurs s'intensifie à Goma : on a signalé 192 opérations en juillet. Le service consultatif de vol de la Base de Kamina a récemment été amélioré par l'introduction d'une nouvelle fréquence air-sol, ce qui facilite les échanges d'informations de vol entre les centres de Nairobi et de Léopoldville et permet de mieux servir les aéronefs traversant les régions couvertes par ces informations de vol. On estime que tout marche normalement dans les principaux aéroports du Congo.

Météorologie

Le nouveau Gouvernement central entré en fonction au début d'août a pleinement reconnu toute l'aide technique apportée par les Nations Unies et a exprimé le désir de continuer à travailler en étroite collaboration avec l'ONUC. En matière de météorologie, il en est résulté des liens de plus en plus serrés avec la Direction du Service météorologique congolais; le 31 août, l'équipe d'experts des Nations Unies s'est installée dans des bureaux à l'Institut météorologique de Binza.

Pendant le mois de juillet, deux experts de l'ONUC ont poursuivi leurs cours de perfectionnement en prévisions météorologiques à l'intention des employés congolais de l'aéroport de N'Djili, à raison de deux heures par semaine. Sur les vingt-sept candidats qui avaient suivi le cours de formation de contrôleurs de la circulation aérienne^{1/}, vingt-deux obtinrent une note supérieure à 60 pour 100 dans les épreuves de météorologie qui eurent lieu au début du mois d'août.

A l'Institut météorologique de Binza, douze élèves qui suivent le cours préparatoire de cinq mois pour entrer à l'Ecole de météorologie ont reçu l'instruction de base nécessaire en mathématiques, physique générale et météorologie.

^{1/} Voir plus haut, sous la rubrique "Aviation civile".

En juillet, ils se sont préparés aux examens par une série d'épreuves hebdomadaires auxquelles ils ont obtenu des notes très satisfaisantes. Ils ont également subi un examen psycho-technique visant à déterminer s'ils ont les capacités voulues pour suivre avec profit une école de météorologie et travailler plus tard avec succès dans ce domaine. Cet examen a donné, lui aussi, de bons résultats. Le mois d'août a été consacré à une révision générale. Les élèves ont montré un réel désir de réussir et ont travaillé individuellement ou en groupe jusqu'à dix heures par jour.

Du 7 au 19 août, huit observateurs qualifiés désignés par le Directeur de l'Institut météorologique de Binza ont suivi un cours de moniteurs de brève durée. Par ailleurs, 120 candidats venus des provinces de Léopoldville, du Kasai et de l'Equateur et de la Province Orientale ont répondu à l'appel lancé par le Directeur de l'Institut de Binza et se sont présentés à l'examen d'entrée à l'Ecole de météorologie, du 21 au 25 août. Ils ont subi des épreuves écrites d'algèbre, de trigonométrie, de physique générale et de météorologie portant sur un programme qui leur avait été communiqué un mois auparavant; les épreuves ont eu lieu à Léopoldville, à Bakwanga, à Coquilhatville, à Luluabourg et à Stanleyville et ont été dirigées par des experts de l'ONUC et de l'Institut. Les résultats seront examinés par une commission ad hoc nommée par le Directeur de l'Institut de Binza et les élèves qui auront réussi seront admis à l'Ecole de météorologie au début d'octobre.

La recherche scientifique en météorologie et en géophysique reprendra bientôt. Un expert pour les problèmes de géophysique est en train d'être recruté pour assurer la poursuite des observations dans tous les domaines de l'activité de l'Institut et pour instruire le personnel congolais au bon fonctionnement des instruments.

Pendant les mois de juillet et août, la protection a été assurée pour 1,137 vols intérieurs et 276 vols internationaux. Les prévisions de vol, tant pour les routes régulières que pour les routes non régulières, se sont élevées à 327. On a fait, au cours de la même période, 638 prévisions d'aérodrome à Léopoldville, et 62 à Stanleyville.

Services postaux

Pendant les mois de juillet et d'août, l'assistance technique donnée par les experts de l'ONUC en matière de services postaux a consisté à surveiller l'acheminement du courrier à Léopoldville, à rechercher les mesures propres à

pallier les difficultés rencontrées dans le service des mandats et chèques postaux et celles qui résultent de la confusion des rapports entre l'administration des postes et les autres administrations publiques, et à collaborer à la préparation d'une émission spéciale de timbres-poste.

Le reliquat du courrier de surface pour l'intérieur, en souffrance depuis plusieurs mois à Léopoldville, a été acheminé. La difficulté majeure demeure, à Léopoldville et aussi en province, le manque de moyens de transport. Les relations avec les gares ferroviaires, fluviales et aériennes et les bureaux succursales de Léopoldville sont précaires et irrégulières. Les boîtes aux lettres de la ville, sauf celles qui se trouvent dans les locaux même des bureaux de poste, restent fermées, faute de moyens d'en assurer le relevage. Des plaintes ont été déposées par des maisons de commerce de Léopoldville et de Matadi parce qu'il n'y a pas de camions pour enlever le courrier dès qu'il arrive en gare. Il a toutefois été possible de procéder à une réallocation d'un grand nombre de boîtes postales devenues disponibles du fait du départ de leur locataire ou du non-paiement des redevances.

Les portes de mandats, voire de chèques, que l'on pouvait estimer liées à la situation troublée des mois qui ont suivi l'indépendance, restent élevées. Les malversations ont fait leur apparition. Les experts des Nations Unies ont établi un projet d'instructions pour tenter de redresser la situation.

Le Conseil monétaire a demandé d'étendre aux chèques postaux les mesures prescrites aux banques pour le blocage des "Comptes étrangers francs congolais indisponibles". Les instructions correspondantes ont été élaborées par les experts et diffusées dans les quelque cinquante offices de chèques du pays. Les experts de l'ONUC comptent en suivre l'application à Léopoldville.

Les mesures prises en juillet par les experts pour surveiller effectivement le service des mandats et chèques postaux au Centre de contrôle et de comptabilité des chèques postaux ont amené une diminution des retards subis par ces opérations. La centralisation reste partielle du fait de la coupure des relations avec la Province Orientale, le Kivu et le Sud-Kasaï, mais le contrôle de l'administration centrale a pu être étendu à 39 bureaux sur 60. La reprise des relations avec ces provinces permettra de liquider un arriéré accumulé depuis neuf mois.

On procède actuellement à une révision de toute la question des relations entre la Poste et la Douane, notamment le régime des interdictions et des formalités d'exportation et d'importation.

L'Administration des postes est liée à plusieurs autres administrations par le chevauchement de certaines opérations financières. C'est ainsi que la Poste vend les cartes et timbres-pensions pour le compte de la Caisse des pensions; qu'elle exécute les opérations de la Caisse d'épargne dans tout le Congo, sauf là où la Caisse a une succursale; qu'elle assure toute la partie administrative et comptable de l'exploitation télécommunications, sauf également dans les chefs-lieux de province où existent des centres téléphoniques. La situation administrative reste confuse sur tous ces points et les services de la comptabilité postale sont sans moyens d'y faire face pour le moment. Les experts des Nations Unies collaborent à la recherche d'une solution.

L'ONUC a apporté son concours à l'émission d'une série de timbres-poste commémorant la réunion du Parlement à Léopoldville. Neuf timbres ont été surchargés pour une valeur de 20,70 francs congolais la série; 12.000 séries ont été vendues.

L'ONUC procède actuellement au recrutement de deux experts tunisiens des services postaux qui viendront renforcer son équipe. D'autres recrutements sont envisagés pour un avenir proche.

Télécommunications

Certaines difficultés qui ont surgi pendant le mois de juillet ont empêché un concours vraiment efficace dans le domaine des télécommunications. Ces difficultés ont commencé à s'atténuer au début du mois d'août lors de la formation du Gouvernement central et les relations avec les autorités congolaises n'ont cessé de s'améliorer au cours du même mois.

Il y a eu quelques demandes d'assistance technique émanant des provinces, que les experts de l'ONUC en matière de télécommunications ont pu satisfaire tout en poursuivant leurs activités normales. Des experts ont été envoyés à Luabourg pour réparer et remettre en service l'émetteur et les studios de la station régionale dont le fonctionnement avait subi des interruptions prolongées. On a envoyé également des experts à Coquilhatville afin d'examiner la station réceptrice principale et de la remettre en état.

Aux mois de juillet et d'août tous les principaux circuits nationaux et internationaux étaient en fonctionnement. Des experts aident à moderniser le centre de radiotélégraphie de Léopoldville et les autorités ont pu mettre en mouvement entre Léopoldville et New-York un système télégraphique à grande vitesse et à correction d'erreurs.

Au mois d'août l'ONUC a reçu du Gouvernement congolais une demande d'aide urgente au Ministère de l'information et des affaires culturelles en vue de la mise en place d'un dispositif de radiodiffusion d'une puissance de transmission suffisante pour permettre l'audition des programmes nationaux sur tout le territoire congolais. Les experts de l'ONUC, aidés de l'équipe congolaise de l'antenne à la station émettrice de Léopoldville, ont fait l'installation nécessaire en l'espace de quelques jours. L'aspect technique de l'opération comportait notamment les calculs et les travaux relatifs à l'érection du système nécessaire d'antennes de grande puissance. Les rapports reçus jusqu'à présent des provinces indiquent que la réception est suffisamment puissante dans les régions qu'on souhaitait atteindre. D'autres améliorations ont été réalisées dans les principaux studios d'émission. Toutes ces activités ont pour objet d'équiper le Congo d'un réseau d'émission suffisamment puissant pour atteindre en permanence tout le territoire, problème complexe du fait de l'étendue du pays et des conditions de radiodiffusion particulières aux pays tropicaux.

L'un des principaux objectifs que se propose le gouvernement en faisant ces installations est de les utiliser non seulement pour informer la population par la diffusion de nouvelles, mais aussi pour créer un programme d'enseignement radioscolaire destiné aux villages. Des préparatifs sont faits, avec l'aide de l'ONUC, pour la mise au point d'un tel programme.

Au cours du mois d'août, une équipe de Congolais a procédé, avec le concours de techniciens des Nations Unies, à la remise en état à Léopoldville de plus de vingt installations centrales de téléphone automatique dont quelques-unes étaient en dérangement ou hors de service depuis un certain temps. Les tableaux de commutation se trouvaient dans des ministères, des hôpitaux, des postes de police et autres centres importants. Ce travail donne des résultats satisfaisants à la fois pour le gouvernement et pour le public. Des rapports favorables parviennent également des provinces où les experts de l'ONUC collaborent avec les autorités congolaises à l'entretien des diverses installations de télécommunication. Au cours des deux derniers mois, les Nations Unies ont été en mesure de fournir un nombre important de pièces de rechange essentielles au fonctionnement de ces installations, mais il faudra que cette aide soit intensifiée parce qu'une remise en état s'impose pour une grande partie de l'équipement.

Des experts sont arrivés pour renforcer l'équipe de techniciens de télécommunications que l'ONUC possédait déjà; d'autres sont attendus au mois de septembre. Cette équipe sera prochainement en mesure de mieux répondre aux

demandes précises d'assistance dans ce domaine qui sont faites journellement par les autorités congolaises au fur et à mesure que l'activité du nouveau gouvernement s'accroît. L'ONUC prend également des dispositions pour organiser un vaste programme de formation professionnelle à l'intention du personnel congolais des télécommunications et elle prévoit d'importants progrès dans cette voie pendant le quatrième trimestre de l'année 1961.

INSTRUCTION PUBLIQUE

Formation des cadres de l'enseignement

Institut pédagogique national

Il n'existe plus d'obstacle maintenant à l'ouverture de l'Institut pédagogique national. Cet institut sera logé dans les bâtiments de l'ancienne Ecole sociale de Binza qu'il faudra agrandir pour pouvoir loger des étudiants. Les fonds pour les travaux de construction et pour l'équipement des locaux seront fournis par le Gouvernement congolais. Le projet d'ordonnance créant l'Institut a été approuvé par le nouveau Ministre de l'éducation nationale, et des échanges de vues ont eu lieu au sujet du personnel à nommer par le gouvernement à ses propres frais. Un des experts présentement attaché au Ministère central de l'éducation a été agréé par le ministre pour servir de conseiller au directeur congolais qui sera désigné sous peu. Le ministre a également agréé la candidature d'un professeur de français et d'un professeur de physique, chimie et technologie. Ces professeurs, recrutés par l'ONUC, sont déjà arrivés.

Cours de perfectionnement pour inspecteurs, directeurs et instituteurs d'écoles primaires

Ce projet, consistant en une série de trois stages d'études successifs -

a) pour des candidats inspecteurs; b) pour des directeurs d'écoles primaires; c) pour des instituteurs -, a été inauguré à Luluabourg le 3 juillet 1961. Les cours ont eu lieu dans les bâtiments du lycée. Le premier, qui a réuni 9 candidats inspecteurs, a duré du 3 au 15 juillet. Le second, suivi par 45 directeurs et directrices d'écoles primaires, a eu lieu du 24 juillet au 5 août. Un total de 80 instituteurs ont participé au troisième stage, du 14 au 26 août. Le personnel enseignant de ces cours comprenait deux experts et deux professeurs de l'enseignement secondaire fournis par l'ONUC, deux inspecteurs de l'enseignement catholique et un directeur d'école normale de l'enseignement officiel.

Les classes primaires, fréquentées par une centaine d'élèves, ont fonctionné à titre d'école de démonstration.

Un programme de travaux d'ateliers a été mis en oeuvre en vue d'apprendre aux participants à fabriquer un matériel d'enseignement à bon marché. Une exposition du matériel ainsi fabriqué a été organisée.

Ces cours ont eu un véritable succès tant du point de vue pédagogique que du point de vue publicitaire. Les participants ont montré un intérêt très vif et très soutenu pour toutes les activités du programme et ont exprimé le désir de

participer à d'autres stages du même genre.

Autres formes d'aide

Fonctionnement des écoles secondaires

Un plan révisé d'assistance de l'ONUC aux écoles secondaires a été mis au point; il met l'accent sur la formation de maîtres congolais de préférence au recrutement de personnel enseignant à l'étranger. Toutefois, des crédits ont été alloués pour mettre cinquante-deux professeurs à la disposition des autorités scolaires congolaises pour la prochaine année scolaire. Un projet de répartition de ces professeurs dans toutes les provinces, le Katanga excepté, a été préparé à l'intention du Ministre de l'éducation, après des échanges de vues aux échelons provincial et central.

Bons de l'UNESCO

Le Gouvernement de la République du Congo s'est officiellement engagé en juillet à devenir acheteur des bons de l'UNESCO, grâce auxquels des fournitures et du matériel scolaires peuvent être achetés à l'étranger, sous réserve que ces bons ne seront vendus qu'aux personnes ou institutions qui auraient, au préalable, obtenu l'approbation du Ministère de l'éducation nationale. L'ONUC a reçu, jusqu'à présent, des commandes s'élevant à 8 millions de FC, soit l'équivalent de 160.000 dollars de ces bons, mais il n'a pas été possible d'y donner suite car les demandeurs n'étaient pas munis du visa ministériel. On estime qu'il faut pour 40 millions de FC de bons de l'UNESCO pour la rentrée scolaire.

SANTE PUBLIQUE

Le travail des médecins de l'ONUC se poursuit actuellement sans incident. Dans l'ensemble, la situation est calme sauf dans la Province du Kasai où de sérieux accrochages entre l'Armée nationale et la tribu luntu ont fait de nombreux blessés, soignés par des médecins amenés en toute hâte à Dimbelenge.

Chaque jour, parviennent des rapports encourageants, qui indiquent l'intérêt porté par les autorités locales au développement du programme sanitaire. Les membres de l'équipe médicale de l'ONUC, tout en continuant de fournir des services consultatifs au Ministère de la santé publique, prennent une part active à l'organisation des cours de perfectionnement pour hygiénistes et auxiliaires médicaux, aux discussions tendant à la revision des lois concernant la pratique médicale, et à la revision envisagée des programmes de formation des infirmiers et infirmières. Sur ce dernier point, on dresse actuellement des plans pour hausser au niveau international la formation dispensée dans toutes les écoles d'infirmiers et infirmières du Congo.

En raison du calme actuel, la prophylaxie des maladies contagieuses s'intensifie dans toutes les provinces. La répartition actuelle des médecins et autres techniciens de l'ONUC est la suivante^{1/}:

<u>Provinces</u>	<u>Nombre de médecins et techniciens</u>
Léopoldville	27
Kivu	20
Equateur	24
Kasai	20
Orientale	15

Les médecins ne sont pas affectés qu'aux grands hôpitaux; ils sont aussi envoyés actuellement dans les petits hôpitaux de district.

On a appris en juillet les excellents résultats obtenus aux examens de fin d'année par les assistants médicaux qui font leurs études complètes de médecine dans les facultés françaises grâce à des bourses accordées par l'Organisation mondiale de la santé dans le cadre de l'ONUC. Ils faisaient cette année leur quatrième année de médecine. Comme les nombreux étrangers qui fréquentent actuellement les facultés de médecine en France ne jouissent d'aucun traitement de faveur, il est particulièrement satisfaisant de constater que la majeure partie
^{1/}Non compris les membres de l'équipe consultative et le personnel affecté à Lovanium.

des jeunes Congolais ont obtenu des notes bien au-dessus de la moyenne. Sur soixante étudiants, cinquante-quatre ont été reçus à l'examen et font actuellement une période d'internat ou d'externat dans les divers services de leur faculté. Ceux qui ont échoué dans certaines matières pourront présenter à nouveau ces matières à la session d'automne.

A Nantes, les onze candidats ont été reçus, dont trois avec mention "bien"; à Lyon, il y a eu treize succès sur treize et à Rennes, dix sur dix. A Bordeaux, sur treize candidats, onze ont été reçus, un a manqué l'une des épreuves pour raison de santé mais a été reçu à toutes les autres et un n'a échoué qu'en une seule matière. Il y avait également treize candidats à Montpellier: neuf ont été reçus, un était absent pour raison de santé, deux ont été reçus dans toutes les matières sauf deux.

TRAVAIL

Salaires et politique des salaires

. L'application des dispositions du décret-loi du 1er février 1961 et de l'ordonnance d'exécution, de la même date, relatives aux critères à appliquer pour la détermination des salaires minima a été suspendue par l'ordonnance N° 46 du 7 juillet 1961, car elle aurait imposé de lourdes charges au secteur privé, à un moment où le pays connaît de graves difficultés financières. La nouvelle ordonnance se borne à augmenter de 30 pour 100, jusqu'à nouvel avis, les salaires minima.

Simultanément, il a été institué, à titre provisoire, une Commission nationale consultative, présidée par le Ministre du travail ou son délégué et comprenant des représentants des employeurs, des travailleurs et de l'administration chargée de l'application de la politique sociale et économique. L'ONUC est représentée, à titre consultatif, aux séances de cet organisme. La Commission a pour mandat d'étudier la composition et le niveau des rémunérations minima à fixer, compte tenu notamment de la classification professionnelle des travailleurs. Elle s'est déjà réunie plusieurs fois.

Sécurité sociale

Le décret-loi qui simplifie et modifie le système de sécurité sociale, tout en créant un Institut national chargé de le gérer, est entré en vigueur le 1er juillet. En collaboration avec le Ministère du travail et les dirigeants de l'Institut, l'expert de l'ONUC élabore maintenant les textes d'application, dont les plus urgents ont déjà été signés par le ministre. Le Conseil d'administration de l'Institut -au sein duquel le gouvernement, les employeurs et les travailleurs sont représentés- devait se réunir pour la première fois le 1er septembre, sous la présidence du Ministre du travail et de la prévoyance sociale.

Formation professionnelle et technique

Le rapport établi d'après les investigations de l'expert de l'ONUC en matière de formation technique et professionnelle est en voie d'achèvement et sera communiqué sous peu aux autorités congolaises. Il envisage une refonte complète de l'ensemble du système actuel, et cela pour tous les aspects de la formation.

Formation des employés de bureau

Des propositions concrètes ont été faites par l'ONUC quant à l'organisation de cours pour la formation accélérée des employés de bureau à divers niveaux,

d'abord à Léopoldville, puis dans d'autres villes. Deux sortes de programmes -à court terme et à long terme- sont envisagés pour les employés des secteurs public et privé. Les programmes à court terme prévoient la formation à deux niveaux :

- 1) - Dactylographes, sténo-dactylographes et aides-comptables;
- 2) - Secrétaires, correspondanciers et comptables.

Quant aux programmes à long terme, ils comprendraient deux cycles de cours, de deux années chacun et d'un niveau nettement ^{supérieur} pour les chefs-comptables, les chefs de bureau, les secrétaires de direction, etc. Les traits essentiels de ces deux catégories de programmes sont les suivants : a) formation par petits groupes, de façon que les participants puissent profiter au maximum des cours; b) formation pendant les heures de bureau, à raison de deux demi-journées par semaine pour les programmes à court terme et d'une demi-journée par semaine pour les programmes à long terme, afin de garantir une interruption minimum du travail normal et une assiduité maximum des élèves. Les modalités du système préconisé font actuellement l'objet de discussions avec les ministères intéressés.

Réglementation de la fonction publique

L'ONUC a participé activement aux derniers stades de la préparation et de la rédaction des règlements modifiés sur les conditions d'emploi des fonctionnaires.

ADMINISTRATION PUBLIQUE

La section d'administration publique de l'ONUC a établi récemment les organigrammes des divers ministères et délimité les compétences, afin d'éviter les conflits d'attribution et d'assurer la marche normale des services administratifs avec le minimum de cadres.

Parallèlement, la section d'administration publique a étudié le statut général des fonctionnaires, qui attend l'approbation du gouvernement, et elle a examiné en particulier les avantages accordés aux fonctionnaires; elle a proposé que ceux des avantages dont le maintien semble justifié fassent l'objet de lois ou de décrets.

A la demande du Ministre de la Fonction publique, des études ont été faites touchant le rôle de l'Administration dans la nation et les attributions du Conseil supérieur de la Fonction publique; ce dernier a fait l'objet d'un projet incorporé au Statut général des fonctionnaires.

La section d'administration publique, qui est en contact permanent avec le Ministère de la Fonction publique, a, au cours des deux derniers mois, étudié certains projets et travaux préparés par les services spécialisés du ministère et donné son avis à leur sujet. Les experts de l'ONUC ont, en particulier, donné des avis au ministère en ce qui concerne la promotion des fonctionnaires, la situation des fonctionnaires affectés dans les provinces et le calcul du salaire de base à la suite de la nouvelle classification des postes et de l'incorporation de certaines indemnités dans le traitement.

En prévision de cours de perfectionnement qui seront organisés dans cette discipline, la section d'administration publique a établi la liste nominative des fonctionnaires qui pourraient bénéficier de ces cours et étudié la possibilité d'en faire bénéficier également les agents affectés dans les provinces.

TRAVAUX PUBLICS

Dans le domaine des travaux publics, les activités se sont poursuivies plus ou moins comme prévu au cours des deux derniers mois; cependant, elles ont subi quelques retards dus à l'agitation ouvrière et aux changements de personnel assez fréquents dans les ministères techniques des provinces.

Le programme de travaux destinés à lutter contre le chômage a été financé en majeure partie au moyen de la contrepartie en valeur des denrées alimentaires fournies par les Etats-Unis. A la fin du mois d'août, les fonds ainsi disponibles atteignaient quelque 160 millions de FC, dont 142 millions ont été affectés à l'exécution de projets. Toutefois, le programme garde une grande souplesse et subit de fréquentes modifications destinées à faire en sorte qu'il réponde le mieux possible aux besoins, tant immédiats que lointains, de l'économie congolaise.

A la fin du mois d'août, le nombre des travailleurs avait presque atteint le chiffre de 5.000. La sécurité continuant de se rétablir au Congo, il a été possible de s'attacher davantage aux projets à exécuter dans l'intérieur du pays. Le premier projet de ce genre est déjà en voie d'exécution : il s'agit de l'entretien et de la remise en état des routes dans le district de Mayumbe (Bas-Congo).

La situation dans les différentes provinces se présente comme suit.

A Léopoldville, le projet de drainage des marais continue d'employer quelque 1.900 travailleurs. La digue qui entourera les soixante hectares à assécher est presque terminée et la quasi-totalité des drains ont été creusés. Les expériences agricoles se poursuivent activement. Les résultats donnés par l'emploi de divers types d'engrais sont à l'étude. L'élargissement et le revêtement du lit de la rivière Yolo, qui protégera des inondations tout un quartier de Léopoldville, sont presque achevés. La reconstruction d'un pont qui a été emporté par les inondations d'avril à Léopoldville commencera prochainement.

A Coquilhatville (Province de l'Equateur), l'accord s'est fait sur la remise en service d'une huilerie abandonnée dont le gouvernement se rendra sous peu acquéreur. On a dégagé des crédits supplémentaires pour creuser un grand drain collecteur qui viendra compléter le projet de drainage entrepris il y a quelques mois. L'aménagement de pâturages, de paddocks et de parcs à

bestiaux pour les abattoirs est en voie d'achèvement. L'aménagement de pâturages dans l'intérieur a commencé.

A Luluabourg (Province du Kasai), les travaux d'alimentation en eau de l'aéroport sont presque finis; le stade de la jeunesse est terminé. On s'occupe actuellement de dresser les contrats en vue de nouvelles activités, notamment un projet de construction de logements et des travaux d'entretien et de remise en état des routes de la province.

A Stanleyville (Province Orientale), la mise en culture de nouvelles terres se poursuit de façon satisfaisante. La première récolte de riz a été excellente, malgré les attaques d'insectes qu'il a fallu combattre à coup d'insecticides. Après la mise en place du nouveau gouvernement, a commencé l'élaboration d'un vaste programme de travaux destinés à lutter contre le chômage dans la Province Orientale. Dans la Province du Kivu, les premiers pas ont été faits vers une reprise de l'activité.

En matière de formation professionnelle, les préparatifs se poursuivent en vue de l'ouverture du Collège technique du bâtiment et des travaux publics à Léopoldville. Les propositions détaillées concernant ce collège sont à l'étude au Ministère de l'éducation nationale et au Ministère de la coordination et du plan. On a mis au point un projet de brochure exposant les buts et le programme du collège et indiquant les conditions d'admission.

L'expert des Nations Unies affecté au Ministère des travaux publics a continué de prêter son concours aux services intéressés pour l'étude des problèmes techniques et administratifs. Le spécialiste des installations d'adduction d'eau a entrepris la rédaction d'un manuel à l'usage du personnel du Service des eaux; il a fait dans plusieurs installations de l'intérieur des visites d'inspection au cours desquelles il a donné des conseils pour l'amélioration des méthodes d'exploitation et d'entretien.

AFFAIRES SOCIALES

Activités générales

La responsabilité du programme de l'ONUC dans le domaine des affaires sociales a été assumée durant la période considérée par un Conseiller par intérim aux **affaires** sociales, en collaboration avec deux experts -un spécialiste du logement et une spécialiste de la formation au service social- demandés par le Gouvernement congolais et attachés au Ministère central des affaires sociales, et avec un fonctionnaire des affaires sociales chargé d'activités d'intérêt général dans ce domaine.

Les services sociaux de la Base ONUC de Kamina ont été assurés de la fin juin à août par un fonctionnaire ONUC de la Base, qui a réorganisé ces services après le départ d'un grand nombre de travailleurs, en liaison avec le Conseiller aux affaires sociales.

Le Conseiller aux affaires sociales a maintenu des contacts réguliers avec le Ministère central des affaires sociales, assurant la liaison entre le ministère, les services administratifs et techniques intéressés et les institutions spécialisées de l'ONUC participant ou intéressées aux programmes sociaux.

En juillet, le Conseiller aux affaires sociales et deux experts des sections du travail et de l'agriculture de l'ONUC ont participé à une étude sur le terrain à Coquilhatville et dans les districts du Nord de l'Equateur, en coopération étroite avec les autorités provinciales et locales. Ils ont procédé à l'examen des besoins économiques et sociaux de ces régions, notamment dans les zones rurales dont les conditions pourraient être améliorées par des projets de développement communautaire ou par un programme intensif de formation en cours d'emploi.

En août, une mission dans la province du Nord-Kasaï effectuée par le Conseiller aux affaires sociales et la spécialiste de la formation au service social a permis, comme premier objectif, de s'informer de la situation actuelle des services sociaux. En outre, les membres de la section des affaires sociales de l'ONUC ont visité dans la région de Léopoldville un certain nombre de projets, institutions et centres en activité relevant de programmes sociaux et économiques, tels que dispensaires, chantiers de jeunesse, foyers sociaux, l'Ecole de cadres, les travaux d'assèchement des

marais du Pool et -comme exemple de problème à résoudre- des zones occupées par les squatters.

Un second stage de perfectionnement pour monitrices sociales -le premier a eu lieu en mai- a été projeté par le Ministère des affaires sociales, en coopération avec l'Ecole des cadres de Léopoldville; les membres de la section des affaires sociales collaborent à la mise au point de détails techniques.

Développement communautaire

Du 31 juillet au 12 août, un Séminaire sur le développement communautaire à l'intention des étudiants de l'Université Lovanium a eu lieu à Léopoldville avec l'assistance technique de l'ONUC. Ce cycle d'études, auquel ont participé 34 étudiants venus de diverses régions du Congo et plusieurs observateurs, a été organisé par le groupe "Développement communautaire" de l'organisation d'étudiants Pax Romana avec l'aide financière du Ministère des affaires sociales et l'aide technique de spécialistes du ministère, de l'Université Lovanium et d'organisations tant internationales que privées. Le Conseiller aux affaires sociales aida à organiser et à diriger le cycle d'études, et dix spécialistes de l'ONUC donnèrent des conférences et participèrent à des discussions générales et groupes d'étude sur les sujets suivants : principes et méthodes du développement communautaire; éducation des adultes dans les zones rurales et urbaines; vulgarisation agricole; rôle des coopératives dans le développement communautaire; expérience de développement communautaire dans les pays étrangers; formation de leaders; travaux publics et développement communautaire; problèmes relatifs au logement; éducation en matière de santé publique et d'hygiène; techniques d'évaluation et organisation et programmes des institutions internationales.

Les étudiants ont décidé de mettre en pratique pendant leurs vacances d'été les implications concrètes du cycle d'études. Ils ont élaboré en détail plusieurs projets d'équipes consacrés principalement aux activités suivantes : éducation des adultes, travail parmi les jeunes et notions de base pour le développement rural. Ces programmes sont entrepris dans certaines régions des provinces de Léopoldville et du Kasai. Les étudiants ont prié le Conseiller aux affaires sociales et ses collègues de visiter les projets en cours d'exécution.

Logement

L'expert en matière de logement a commencé au début d'août à travailler avec la Division de l'habitat du Ministère des affaires sociales au programme de travail de cette division, qui peut être résumé comme suit :

- (1) Prise de contact avec les organismes officiels et semi-officiels qui s'occupent des problèmes du logement, notamment l'Office des cités africaines, le Fonds d'avance, le Fonds du Roi et le Fonds du bien-être indigène, évaluation de leurs ressources humaines et matérielles, de leur équipement, et de leurs programmes;
- (2) Etablissement, en coopération avec ces organismes, des besoins du pays en matière d'habitations urbaines à bon marché;
- (3) Préparation des principes de réorganisation des organismes ci-dessus pour assurer leur meilleur rendement; leur fusion sera peut-être jugée nécessaire; obtention de l'approbation gouvernementale de ces principes et élaboration des textes législatifs nécessaires;
- (4) En même temps, préparation de la politique gouvernementale nouvelle en matière de logement en tenant compte des projets mis en route ou préparés par l'administration coloniale et de l'expérience des autres pays.

L'exécution du programme ci-dessus demande, à titre de travail préparatoire, le rassemblement et l'évaluation de tous les renseignements pertinents concernant ses diverses phases. Puis, en collaboration avec le Directeur de la Division de l'habitat et le Secrétaire général du Ministère des affaires sociales, il faudra fixer un ordre de priorité pour l'exécution des diverses parties du programme.

Jusqu'à maintenant, l'accent a été donné au rassemblement des renseignements essentiels requis avant que des recommandations puissent être faites au ministère. On a étudié la documentation concernant la situation réelle du logement, visité à plusieurs reprises les Cités africaines construites par l'administration coloniale et établi les premiers contacts avec l'Office des Cités africaines et le Fonds d'avance, les deux organismes les plus importants s'occupant des questions de logement.

Formation au service social

Une spécialiste de la formation au service social est arrivée en août et a été immédiatement attachée au Ministère des affaires sociales. Elle conseillera les gouvernements central et provinciaux, ainsi que les institutions publiques et privées dans l'élaboration et la mise en oeuvre de programmes de formation.

A ce jour, elle a notamment fait une enquête sur les besoins en matière de formation, sur les moyens et les possibilités de recruter du personnel technique ainsi que des volontaires à divers échelons; participé au Séminaire sur le développement communautaire organisé par les étudiants de l'Université Lovanium; visité des centres sociaux et collaboré à la préparation d'un cours technique de brève durée à l'intention des monitrices sociales, qui doit commencer le 11 septembre.

AUTRES ACTIVITES

Formation de la Police

Des cours de formation accélérée pour sous-commissaires de police, qui avaient commencé le 3 février 1961 dans la commune de Kalamu (Léopoldville) et auxquels avaient assisté 62 nouvelles recrues, se sont terminés par des examens qui ont duré du 24 juillet au 4 août. Les épreuves écrites ont porté sur le droit pénal et la procédure pénale (procédure d'enquête), et les épreuves orales sur le code de la route, l'organisation judiciaire du Congo, le droit pénal, la délinquance juvénile, la psychologie des témoins et la psychologie des foules, la législation spéciale et les rapports administratifs. Vingt-sept candidats sur soixante-deux ont été admis par un jury composé de l'Inspecteur de police de Léopoldville, de représentants du Département de la police et d'autres services publics, ainsi que de conseillers des Nations Unies.

L'Inspecteur de police, avec l'accord du Ministère provincial de l'intérieur, a profité de l'occasion pour faire subir les mêmes épreuves à 22 sous-commissaires de police qui avaient été nommés immédiatement après l'accession à l'indépendance. Vingt ont été reçus, ce qui porte à 47 sur 84 le nombre total des candidats admis.

Au camp de la police de Mateté, le 14 août, une cérémonie s'est déroulée à l'occasion de la proclamation des résultats de l'examen. Après avoir passé les policiers en revue, le Ministre de l'intérieur de la Province de Léopoldville a procédé à la remise des diplômes.

L'ONUC envisage de recruter sept experts tunisiens en matière de police pour accroître l'aide dont on a jusqu'à présent disposé en ce domaine.

Des patrouilles mixtes composées de policiers congolais et de policiers de l'ONUC opèrent en collaboration avec la police territoriale du Congo.

Ressources naturelles

En juillet et août, le Conseiller principal pour les ressources naturelles et l'industrie a participé aux travaux d'une commission (dont les autres membres étaient un fonctionnaire et deux conseillers techniques du Ministère des affaires foncières) chargée de la réforme de la législation minière; il a élaboré des projets d'organigrammes pour le Ministère des mines et de l'énergie, et plus spécialement pour le Département de la recherche géologique et hydrologique; il a également mis sur pied des projets suggérant diverses solutions

qui permettraient d'aider le Service géologique et l'Institut géographique à retrouver une activité normale.

Après avoir visité diverses entreprises commerciales à Léopoldville même ou aux environs -la fabrique de margarine et de savon MARSAVCO, les chantiers navals CHANIC, la fabrique de chaussures BATA, et la fabrique de textile UTEXLEO -, le Conseiller a rédigé une étude documentaire des industries de transformation au Congo. Il s'est rendu à Elisabethville pour établir des rapports personnels entre les représentants de l'ONUC et l'Union minière du Haut-Katanga.

Secours aux réfugiés

Des dispositions ont récemment été prises en vue de la reprise des opérations du programme de secours aux réfugiés du Sud-Kasaï. L'ONUC doit assurer l'approvisionnement en vivres d'un nombre maximum de 60.000 réfugiés selon un barème-type de ration fixé par les experts en nutrition de l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture. Les oeuvres catholiques et protestantes qui s'emploient à secourir les populations du Sud-Kasaï se chargeront de distribuer les stocks de vivres, en collaboration avec l'ONUC qui fournira à cette fin jusqu'à 25 camions de trois tonnes et une camionnette, ainsi que le carburant nécessaire, et assurera l'entretien des véhicules. L'ONUC accordera également une somme mensuelle évaluée à 200.000 FC pour la rétribution du personnel congolais et non congolais nécessaire au déroulement de cette opération.

On pense que celle-ci se poursuivra jusqu'à la fin de 1961 et se réduira peu à peu au fur et à mesure que la situation des réfugiés ira se normalisant jusqu'à la moisson au début de janvier.

BOURSES DE PERFECTIONNEMENT

Depuis le 17 août 1961, le Service des bourses de l'ONUC se trouve installé dans les locaux de la Direction de l'assistance technique, au Ministère des affaires étrangères du Congo.

Au cours des deux mois que couvre le présent rapport, le Service des bourses, en collaboration avec les Ministères des affaires étrangères, de la coordination et du plan, de l'éducation nationale et de la Fonction publique, a procédé à la sélection des bénéficiaires de bourses d'études et de perfectionnement; ceux-ci sont partis pour la Belgique à la fin du mois d'août, soit pour suivre des cours d'administration publique, soit pour poursuivre des études techniques.

Au cours de la même période, d'autres boursiers se sont rendus dans les pays suivants : aux Etats-Unis d'Amérique, quatre boursiers du Gouvernement américain (deux en agriculture et deux en administration publique), plus sept stagiaires qui suivront le programme "Administration des bureaux", sous les auspices de l'International Cooperation Administration (ICA); en France, deux boursiers de l'ICA suivront des cours donnés par IBM à Paris; en Suisse, deux boursiers étudieront à la Société Geigy, firme d'importation et d'exportation de Bâle; au Danemark, un boursier du Gouvernement danois participera au séminaire d'éducation ouvrière organisé à Copenhague sous les auspices du Bureau international du Travail.

Le Service des bourses a été également chargé du choix et a pris soin des formalités de voyage de boursiers qui doivent suivre un cours de formation professionnelle organisé à Khartoum par l'UNESCO et un cours organisé à Genève conjointement par le Bureau international de l'éducation, l'Institut des sciences de l'éducation de l'Université de Genève et l'UNESCO. Ce dernier cours a pour but de donner la formation nécessaire à de futurs directeurs de l'enseignement du Ministère central de l'éducation nationale et des ministères provinciaux de l'éducation. Sur les 10 candidats proposés pour bénéficier de ces bourses, 8 ont été retenus jusqu'à présent.

On a reçu des rapports encourageants sur les progrès de trois fonctionnaires congolais, boursiers de l'ONUC, qui font un stage dans diverses administrations européennes de télécommunications. Ces trois fonctionnaires occupent des positions importantes dans différents services de l'administration

congolaise des télécommunications. Après leur retour -qui doit avoir lieu sous peu- d'autres seront désignés pour bénéficier de la même formation.

ANNEXE I

Répartition, par domaines d'activité, du personnel affecté aux opérations civiles des Nations Unies a/

31 août 1961

Bureau du Chef des opérations civiles (y compris le Service de coordination des secours économiques)	17
Agriculture	12
Communications (Conseiller principal)	1
Aviation civile	63
Météorologie	14
Services postaux	2
Télécommunications	15
Instruction publique	19
Finances	29
Santé publique	129
Industrie et commerce extérieur	2
Magistrature	7
Travail	4
Ressources naturelles	1
Administration publique	3
Travaux publics	12
Radiodiffusion	1
Affaires sociales	4
UNICEF (FISE)	1
<u>Total</u>	<u>336</u>

a/ Conseillers et fonctionnaires de la catégorie des administrateurs.

ANNEXE II

Répartition, par nationalité, du personnel affecté aux opérations civiles
des Nations Unies a/

31 août 1961

	Agriculture	Communications	Instruction publique	Finances	Santé publique	Industrie et commerce extérieur	Magistrature	Travail	Ressources naturelles	Administration publique	Travaux publics	Radiodiffusion	Affaires sociales	UNICEF (FISE)	Total
Argentine	-	-	-	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
Autriche	-	-	-	4	3	-	-	-	-	-	1	-	-	-	8
Brésil	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Canada	-	13	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
Colombie	-	1	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
Danemark	-	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
Espagne	2	5	1	-	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29
Etats-Unis	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	2
Ethiopie	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
Finlande	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
France	2	20	3	11	14	1	3	2	-	-	1	-	-	1	58
Grèce	-	2	1	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
Haïti	3	1	6	2	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30
Inde	1	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
Irlande	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Israël	-	4	-	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
Italie	1	3	3	2	20	-	1	-	-	-	1	-	1	-	32
Liban	-	1	-	1	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
Luxembourg	-	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
Nouvelle-Zélande	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-	2
Nigéria	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1
Pays-Bas	1	-	-	2	1	-	-	-	-	-	4	-	1	-	9
Pologne	-	-	-	-	14	-	-	-	-	-	2	-	-	-	16
République arabe unie	-	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
République fédérale d'Allemagne	-	2	1	3	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
Royaume-Uni	1	11	2	-	3	-	-	1	-	-	-	-	-	-	18
Suède	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-	2
Suisse	1	7	1	2	4	1	2	1	1	-	1	1	1	-	23
Tunisie	-	16	-	-	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-	19
Yougoslavie	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
Apatrides	-	-	-	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
Total	12	95	19	29	129	2	7	4	1	3	12	1	4	1	319

a/ Non compris les dix-sept membres du Bureau du Chef des opérations civiles.

ORG 1351 GEN Annex



Rapport N° 10
sur
LES OPERATIONS CIVILES DES NATIONS UNIES AU CONGO

Première Année
Juillet 1960 à Juin 1961

RECTIFICATIF

au

Rapport No. 10

sur

LES OPERATIONS CIVILES DES NATIONS UNIES AU CONGO

Première Année

Juillet 1960 à Juin 1961

Page 2, 19ème ligne:

Remplacer "Main d'oeuvre" par "Travail".

Page 8, 29ème ligne:

Remplacer "cette dernière" par "le Congo".

Page 12, Aide financière, 2ème ligne:

Remplacer "elles ont également fourni ultérieurement une aide" par
"une aide a été accordée ultérieurement au pays".

Page 48, dernier paragraphe, 4ème ligne:

Remplacer "Main d'oeuvre" par "Travail".

Page 50, 5ème ligne:

Remplacer "et examiné en commission" par "avec l'assistance d'experts
de l'ONUC".

Page 65, 3ème paragraphe, 9ème ligne:

Remplacer "les moniteurs congolais" par "les monitrices congolaises".

Page 77, Réfugiés Bashi, première ligne:

Après "ont eu lieu" insérer "à Nya Ngezi".

Page 81, Enseignement, 2ème ligne:

Remplacer "trente-trois" par "vingt-trois".

Page 84, Travail, 2ème paragraphe:

Remplacer "3 experts" par "2 experts".

Page 86, Bourses, 2ème paragraphe, 5ème ligne:

Remplacer "1961" par "1960".

NOTICE EXPLICATIVE

On a utilisé dans le présent rapport les abréviations ci-après: COGERCO, Comité gérance-Caisse de réserve cotonnière; FAO, Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture; ICA, International Cooperation Administration du Gouvernement des Etats Unis d'Amérique; OACI, Organisation de l'aviation civile internationale; OIT, Organisation Internationale du Travail; INEAC, Institut national pour l'étude agronomique du Congo; IRSAC, Institut pour la recherche scientifique en Afrique centrale; UIT, Union internationale des télécommunications; ONUC, Organisation des Nations Unies au Congo; UNESCO, Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture; UNICEF ou FISE, Fonds des Nations Unies pour l'enfance; OMS, Organisation mondiale de la santé; OMM, Organisation météorologique mondiale.

Dans le présent rapport, "FC" signifie "francs congolais" et "dollar" s'entend du dollar des Etats Unis.

INTRODUCTION

Ce rapport rend compte des Opérations civiles des Nations Unies au Congo durant les 12 mois de juillet 1960 à juin 1961.

Historique des Opérations civiles

Peu avant l'indépendance (30 juin 1960), il apparaissait déjà à l'évidence qu'une assistance technique de grande envergure serait demandée à l'ONU et à ses institutions spécialisées. Très peu de Congolais avaient reçu la formation ou la préparation nécessaires pour assurer les tâches nombreuses et complexes indispensables à la bonne marche des services publics et des installations techniques d'un Etat moderne. Ce que l'on n'avait pas prévu, c'était l'effondrement de l'ordre public au lendemain de l'indépendance, le brusque départ de milliers de belges qui, jusque là, avaient eu pratiquement le monopole de tous les postes exigeant des connaissances administratives ou techniques, la sécession de fait de la Province du Katanga - la plus importante du Congo pour sa contribution au revenu national, aux recettes de l'Etat et aux rentrées de devises étrangères - et l'étendue des désaccords qui se manifestèrent dès l'abord entre les chefs congolais quant à la forme des institutions politiques du pays.

En conséquence, il fallut du jour au lendemain, pour faire face à une situation nouvelle, mettre sur pied un programme d'assistance technique d'un genre tout nouveau et d'une ampleur imprévue. En raison des tâches spéciales que le Conseil de sécurité confia à l'ONU dans les domaines politique et militaire à la suite d'une requête d'assistance présentée par les autorités congolaises, il fallut instituer un programme d'assistance technique civile sans parallèle dans le monde.

Structure de l'ONUC

Il était essentiel de maintenir l'unité et la cohésion de cette action internationale entreprise pour lutter contre les forces de désunion et de désintégration. C'est pourquoi, alors que dans d'autres pays l'ONU et les institutions spécialisées apportent chacune son aide dans le domaine qui

lui est propre, en procédant à des consultations entre elles mais sans instituer une direction unique pour l'ensemble des opérations d'assistance technique, il fut décidé dans le cas présent de créer une "Opération civile" de l'Organisation des Nations Unies au Congo (ONUC). L'assistance technique accordée par l'ONU et les institutions spécialisées fut donc placée sous l'autorité d'un Chef des Opérations civiles, qui devait prendre l'avis du Représentant spécial du Secrétaire général au Congo pour toutes les questions ayant des incidences politiques ou militaires, mais qui devait faire rapport directement au Secrétaire général - par l'intermédiaire d'un Conseiller spécial des affaires civiles, à New-York - sur toutes les questions intéressant directement le domaine technique qui lui était propre.

Le Chef des Opérations civiles est assisté d'un Groupe consultatif qui comprend, comme conseillers, les chefs de tous les principaux secteurs dans lesquels une assistance technique est accordée au Congo. Au fur et à mesure des besoins, de nouveaux conseillers ont été désignés, de sorte que les opérations civiles portent maintenant sur les domaines ci-après : Agriculture, Communications (aviation civile, météorologie, télécommunications, services postaux, Instruction publique, Finances, Commerce extérieur, Santé publique, Industrie et ressources naturelles, Main-d'oeuvre, Administration publique, Travaux publics et Affaires sociales. En outre, le Fonds international du secours à l'enfance (UNICEF) a envoyé un représentant au Congo ; un conseiller pour les émissions radiophoniques a été désigné et il a été créé un Service de coordination des secours aux réfugiés, qui élargit actuellement son activité pour embrasser des problèmes plus généraux d'assistance et de relèvement économiques.

Financement des Opérations civiles

Les ressources financières exigées par ces opérations d'assistance technique étaient sans précédent : jamais aucun pays n'avait eu besoin encore d'une aide de cette ampleur. Aussi fut-il créé un Fonds spécial pour le Congo, alimenté par les versements bénévoles de ceux des Etats-Membres de l'ONU qui souhaitaient contribuer au rétablissement de la stabilité économique et sociale du pays. L'objectif du Fonds spécial était de recueillir 100 millions de dollars des Etats-Unis. Au moment de la publication du présent rapport, les ressources en espèces du Fonds spécial s'élevaient à environ 18 millions de dollars, dont la plus grande partie avait déjà été engagée

pour l'exécution de projets approuvés. Indépendamment de l'assistance financière directe qu'elle lui apporte, l'ONU a mis à la disposition du Congo des sommes considérables pour l'exécution de travaux publics et pour l'assistance aux victimes de la famine.

Aux termes d'un accord récent entre l'ONU et le Président Kasavubu, un nouveau don de 10 millions de dollars doit être accordé au Congo.

Le programme à mettre en oeuvre

Les pages qui suivent montrent quels sont, secteur par secteur, les besoins auxquels doit faire face ce programme impressionnant mais encore-bien insuffisant. On verra ce qui a été fait au cours des douze premiers mois en vue de commencer à résoudre les problèmes qui se posent. Il ne s'agit en effet que d'un commencement ; cependant, l'impression qui se dégage est que l'Opération de l'ONU a déjà conjuré un désastre ; on constate un progrès lent vers le redressement, encore que de graves difficultés économiques continuent de se profiler à l'horizon.

Le rapport commence par passer en revue la situation financière et économique du Congo et décrit les mesures qui ont été et qui sont prises par l'ONU pour essayer d'empêcher la détérioration progressive de la situation avant qu'il ne soit trop tard. L'un des aspects les plus inquiétants de la situation est le fait que de nombreux dirigeants congolais ne se rendent pas compte des conséquences que peuvent avoir le mépris des réalités économiques et la tendance à subordonner les considérations économiques à des préoccupations de caractère plus passager. Toutefois, l'accord conclu récemment devrait constituer, à condition qu'il soit effectivement appliqué, un premier pas sur le très long chemin du relèvement économique.

Le rapport passe ensuite en revue les différents autres secteurs des Opérations civiles. Dans presque tous les cas, il faut considérer deux phases distinctes mais qui se recouvrent, à savoir : d'abord, les opérations d'urgence et les activités consultatives d'une part, et ensuite la mise en oeuvre des premiers programmes de formation destinés à permettre aux Congolais d'assumer eux-mêmes l'administration et le fonctionnement des services essentiels du pays.

Opérations d'urgence et activités consultatives

Au début, c'est-à-dire en juillet et août 1960, il avait fallu répondre immédiatement à la demande des autorités congolaises tendant à l'octroi d'une assistance d'urgence. Les hôpitaux s'étaient vidés de leurs médecins, les aéroports et les installations de télécommunications avaient été abandonnés et laissés sans personnel qualifié ; dans tous les secteurs-clé les Européens étaient partis, à l'exception de quelques cas isolés, et il faut le dire, de la grande majorité des médecins et du personnel enseignant des Missions, qui avaient décidé de rester malgré les troubles qui avaient éclaté presque partout. Du jour au lendemain, il fallut faire venir du personnel de l'ONU et des organismes spécialisés pour occuper les postes essentiels qu'il n'était pas possible de laisser à l'abandon. Dans la plupart des cas, ces fonctionnaires des organismes internationaux - ou leurs successeurs - sont toujours en place soit dans un poste de responsabilité soit comme conseillers techniques, et ils devront rester jusqu'à ce qu'il soit possible de former des Congolais pour les remplacer. Au fur et à mesure que le calme a été rétabli dans certaines régions, les techniciens belges ont commencé à revenir, mais ils restent peu nombreux en comparaison de ce qu'ils étaient avant l'indépendance, particulièrement dans l'intérieur du pays, et ceux qui sont revenus ne semblent pas tous pouvoir s'adapter aux changements survenus dans un Congo parvenu à l'indépendance.

Formation des Congolais

L'ONUC s'est constamment fixé pour objectif essentiel la formation des Congolais capables de prendre en main la direction des affaires du pays dans les plus brefs délais. Et ceci nous amène à la seconde phase des Opérations civiles, celle de la mise en train de programmes de formation dans de nombreux domaines. Ces programmes ont connu un commencement d'exécution. Pour de nombreuses raisons on a préféré entreprendre la formation des Congolais dans le pays même plutôt qu'à l'étranger. Toutefois, dans les cas où les possibilités de formation n'existent pas au Congo même, l'ONUC a accordé des bourses d'études à l'étranger. La formation des cadres étant l'aspect le plus positif et, par conséquent, à longue échéance l'aspect le plus important des Opérations civiles, on trouvera dans ce rapport un chapitre spécial qui passe en revue les programmes de formation entrepris jusqu'à présent.

La mise en train de programmes de formation destinés à des Congolais a suscité de nombreuses difficultés, en raison notamment du fait que l'ancien régime n'avait accordé que relativement peu d'attention à la question de la formation des cadres africains. Les programmes, les locaux, les professeurs et les candidats ne se trouvent pas du jour au lendemain et il est difficile de se procurer des fonds pour la mise en train de programmes d'une telle envergure. A la fin de juin 1961, près d'un millier de Congolais suivaient des cours de formation organisés au Congo par l'ONUC et environ 90 avaient été envoyés à l'étranger pour y étudier sous les auspices de l'ONU et des institutions spécialisées. On peut estimer que c'est là un début assez prometteur si l'on tient compte des difficultés qu'il a fallu surmonter, néanmoins cela est très insuffisant si l'on considère la pénurie de personnel qualifié qui sévit presque dans tous les secteurs de la vie nationale.

Secours aux réfugiés

Dans une annexe au présent rapport, il est rendu compte du programme spécial de secours d'urgence mis en oeuvre à l'intention des réfugiés Balubas qui ont fui vers le Sud-Kasaï pour échapper à la persécution et qui ont été victimes de la famine. Le financement de ce programme a été réalisé à la suite d'un appel international qui a trouvé un accueil généreux dans le monde entier. Dans le texte du rapport il est question du dispositif permanent que l'on met en ce moment en place pour faire face aux crises futures (famine, épidémies, etc.) et à l'assistance d'urgence qui est actuellement accordée aux réfugiés de l'Angola et aux victimes des luttes tribales dans la Province du Kivu.

Pour finir, il faut tout de même mentionner que l'activité des experts de l'ONU a été entravée dans bien des secteurs par les tactiques obstructionnistes de fonctionnaires de l'ancien régime colonial. Un autre obstacle sérieux à la mise en oeuvre du programme de l'ONU a été le fait que, presque partout, à un moment ou à un autre, le personnel des Nations Unies s'est trouvé en danger par suite de l'attitude d'éléments hostiles. Un grand nombre de membres du personnel ont été arrêtés ; beaucoup ont été brutalisés ; quelques-uns ont reçu des blessures graves. Le retour progressif du calme a réduit le nombre des incidents au cours des derniers mois, mais il continue de s'en produire. Les conditions de vie et de ravitaillement sont souvent

loin d'être satisfaisantes, particulièrement dans l'intérieur du pays. Un grand nombre de commodités de l'existence manquent totalement.

L'Organisation des Nations Unies est fière de ce que les membres de son personnel et du personnel des institutions spécialisées aient considéré que tous ces inconvénients étaient bien peu de chose au regard de l'importance du rôle qu'ils ont été appelés à jouer, à savoir empêcher ce pays si vaste et si crucialement important de sombrer dans la misère et le chaos et aider les Congolais à assumer eux-mêmes la gestion des affaires d'un pays dont l'ONU s'est engagée à préserver l'intégrité territoriale.

FINANCES ET ECONOMIE

L'accession de la République du Congo à l'indépendance a entraîné le transfert aux autorités souveraines du Congo de toutes les institutions financières et fiscales qui relevaient auparavant de la Belgique. Pour que le transfert des avoirs, des obligations et de la direction de ces institutions s'effectue sans à-coups, les Nations Unies ont, avec l'aide du Fonds Monétaire International, fourni une assistance technique aux autorités congolaises pour leur permettre de mener à bien les négociations entreprises et de prendre les dispositions voulues.

Les problèmes inhérents à ce transfert ont bientôt été rendus encore plus délicats par la rupture des relations diplomatiques avec la Belgique, le départ des techniciens belges et la sécession de la Province du Katanga. Etant donné l'instabilité politique qui en est résultée, la situation économique et financière du Congo qui était déjà précaire au moment de l'accession à l'indépendance, n'a cessé de s'aggraver.

Le chômage prend actuellement de vastes proportions. Dans les Provinces de Léopoldville, de l'Equateur, du Kivu, dans la Province Orientale et dans le Nord Kasai, on estime que plus de la moitié de toute la population laborieuse est en chômage. Une fraction croissante de la population est revenue à l'économie de subsistance. L'effondrement le plus grave a été enregistré dans l'agriculture, l'industrie du bâtiment et les industries mécaniques. Par contre, le pouvoir d'achat accru de certaines catégories de Congolais habitant dans les villes, notamment à Léopoldville, a provoqué une certaine expansion des industries alimentaires et fabriques de boissons.

Dès septembre 1960, les experts financiers des Nations Unies ont participé aux négociations qui ont abouti à la conclusion d'un accord entre la Belgique et la République du Congo en vue de la liquidation de l'ancienne Banque Centrale du Congo Belge et du Ruanda Urundi ; cet accord a été ratifié le 17 janvier par le Parlement belge. Ces experts ont également participé à l'élaboration des statuts d'une Banque nationale du Congo. En attendant la création effective de cette Banque, ils ont aidé les autorités congolaises à créer un Conseil Monétaire appelé à jouer le rôle d'autorité financière du pays et doté des prérogatives d'une banque d'émission. Le Conseil Monétaire a pris depuis le début d'avril des mesures énergiques

pour accélérer la liquidation de la Banque Centrale. A la suite des divers accords auxquels on est parvenu, on espère maintenant que cette ancienne institution belge cessera ses fonctions au 31 août 1961 et que le transfert de ses services à Léopoldville sera très avancé à cette date. On a mis fin le 31 mai aux services de la majorité du personnel belge qui se trouvait à Bruxelles et il en sera de même le 31 juillet pour le personnel de nationalité belge employé au Congo.

Au mois de janvier, le problème le plus urgent était la menace que la partie orientale du Congo faisait peser sur l'intégrité de la Banque Centrale. Dans la Province du Kivu et la Province Orientale, toutes les succursales de la Banque centrale avaient été mises sous séquestre à ce moment là et les transferts entre les provinces de l'Est et le reste du pays étaient gravement compromis.

L'effet cumulatif de ces divers facteurs a précipité le déclin économique du pays. Le plafond des avances que la Banque centrale peut consentir au Gouvernement (actuellement le seul mode de financement du déficit) a été atteint au début de mai. De nouvelles dispositions ont été prises à Coquilhatville pour augmenter ce plafond de 2,5 milliards de FC et porter ainsi le montant total des avances autorisées de la Banque Centrale au Gouvernement au chiffre record de 10 milliards de FC.

Etant donné cette situation, le Conseil Monétaire s'est efforcé de prendre un certain nombre de mesures pour enrayer cet effondrement. Ces mesures ont eu pour objet, par exemple, d'augmenter par tous les moyens possibles les recettes de l'Etat et d'obtenir du Ministère des finances des relevés mensuels donnant le détail des dépenses effectives afin que l'on puisse exercer un contrôle plus strict sur les dépenses du Gouvernement. Ces efforts vont maintenant être intensifiés dans le cadre de la mise en oeuvre de l'accord signé le 12 juin entre la République du Congo et les Nations Unies en ce qui concerne l'aide financière que cette dernière recevra dans les mois à venir. On trouvera exposés à la fin de cette section les termes de cet accord.

Le Conseil Monétaire a également commencé à réviser les règlements sur le contrôle des changes et les transactions import-export. Des experts financiers de l'ONUC ont contribué à la création d'un Office des devises et d'un Office des licences d'importation afin d'exercer un contrôle aussi strict que possible sur tous les mouvements de devises et ils ont donné une formation

au personnel congolais affecté à ces services. Des cours de formation ont aussi été organisés à l'intention du personnel du Service des douanes et des services chargés de l'administration fiscale, de la perception, de la vérification et du contrôle des impôts.

Situation budgétaire.

Au cours des 6 premiers mois ayant suivi l'indépendance, c'est-à-dire jusqu'à la fin de 1960, les autorités de la République du Congo à Léopoldville ont dépensé environ 6 milliards de FC. Au cours de la même période, les recettes provenant de la taxation, de l'impôt sur le revenu, des droits à la consommation, des droits de douanes, etc. ne se sont élevées qu'à 1,1 milliard de FC auxquels il faut ajouter 1,2 milliard de FC provenant d'autres sources. On a donc enregistré un déficit de 3,7 milliards de FC qui est passé à 6,5 milliards FC à la fin de la 2ème période semestrielle au cours de laquelle les dépenses ont été de 4,5 milliards de FC pour des recettes de 1,7 milliards FC ; la Banque centrale a dû financer 90 % de ce déficit.

On a cru enregistrer une légère amélioration au cours du premier semestre de l'année en cours, mais cette amélioration est totalement illusoire car elle résulte non pas d'une politique déterminée de contrôle plus stricte des dépenses, mais surtout d'une diminution des retraits effectués auprès de la Banque centrale pour la Province Orientale et la Province du Kivu, en raison du montant limité des liquidités. Les recettes fiscales de ces 2 provinces ne sont plus versées aux autorités de Léopoldville.

Le montant élevé des dépenses s'explique par les crédits considérables qui ont été effectués à l'armée (actuellement 3 milliards de FC par an), et cette tendance a gagné l'administration publique et le secteur privé. La loi du 27 avril 1961 sur les traitements du personnel hors statut augmentera de 50 %, estime-t-on, la part du budget consacrée à ce secteur qui passera de 1 milliard de FC à 1,5 milliard. La loi du 1er février sur les contrats de louage de services augmentera les traitements et les salaires du personnel contractuel de 50 % au minimum pour porter leur montant total à près de 2 milliards de FC par an. Le chiffre total des versements aux professeurs et aux écoles subventionnées atteindra 2 milliards de FC. Les dépenses au titre de ces divers chapitres atteindront donc à elles seules un total de plus de 8 milliards de FC. Dans l'ensemble, pour tout le Congo (à l'exception du Katanga), on peut maintenant estimer, compte tenu des salaires, des traitements et des recettes actuels, qu'il faut s'attendre à un montant annuel de dépenses

d'environ 12 milliards de FC pour des recettes annuelles de 3 à 3,5 milliards de FC. Aucun crédit n'a été prévu pour le service de la dette publique qui représentait, avant l'indépendance, 1/5 de toutes les autres dépenses, ni pour les pensions, ni pour la dette indirecte que constituent les garanties accordées aux organismes para-étatiques et autres.

Il est, bien entendu, inconcevable qu'une telle situation puisse se prolonger, mais même si le Congo doit recevoir une aide extérieure, le déficit est si élevé que cette aide sera sans effet si les autorités congolaises ne prennent pas des mesures radicales pour réduire le montant des dépenses.

Commerce extérieur et balance des paiements

Au cours de l'année écoulée, le commerce extérieur au Congo a subi les effets des profonds changements économiques provoqués par les événements politiques qui se sont produits depuis l'indépendance. Au moment de la sécession de fait du Katanga, les axes de communications ont été modifiés et le pays n'a plus alors disposé que de 2 centres d'exportation principaux : Matadi pour les produits agricoles et Lobito, en Angola, pour les minerais du Katanga. En outre, le Congo a été divisé en trois zones commerciales à peu près entièrement séparées. Cette dislocation générale des échanges commerciaux a porté préjudice à l'ensemble de l'économie du pays.

Avant l'indépendance, 70 % de la production d'articles d'exportation (et 85 % si l'on exclut le coton) étaient entre les mains d'entreprises privées et d'individus. Alors que les organes de gouvernement se sont presque entièrement effondrés, les sociétés privées ont continué à opérer (à l'exception du Kivu où règne une grande instabilité politique), mais il est difficile de prévoir pendant combien de temps elles pourront encore le faire. Dans des circonstances normales, les exportations congolaises auraient dû augmenter de 10 % pour que le pays obtienne des recettes en devises équivalentes à celles de 1959. En réalité, la moyenne mensuelle des exportations est tombée de 1.100 millions de FC en 1959 à 300 - 400 millions au cours du premier semestre de 1961. Ce chiffre ne comprend pas les recettes en devises du Katanga ^{1/} qui sont demeurées relativement stables, ni celles de la

^{1/} Ce gouvernement a créé sa propre banque centrale qui a organisé un système entièrement indépendant d'émission de billets de banque et gère ses propres ressources en devises. La part de l'Union minière, dans toutes les transactions en devises au Katanga est d'environ 40 à 45 %.

Province Orientale dont le montant n'est pas connu en raison du blocus politique imposé par les autorités de Léopoldville ou du fait que les autorités de la Province Orientale s'efforçaient d'exporter leurs produits par d'autres frontières et de conserver pour leur propre usage les devises.

L'importance de ce blocus ne doit pas être sous-estimée. Il a eu pour effet immédiat de réduire les recettes du pays à un degré tel qu'elles sont à peine suffisantes pour faire face ne serait-ce qu'aux importations essentielles. Il est difficile de déterminer les répercussions à long terme, mais l'on sait que de nombreux planteurs sont partis ou n'ont pris aucune mesure pour la récolte de l'année prochaine. Ce fait est extrêmement significatif car les provinces de l'est du pays fournissaient environ 30 % des recettes du Congo.

La situation des importations n'est guère meilleure. Les réserves en devises s'élèvent actuellement à 2,3 milliard de FC seulement et il existe une forte demande pour les transferts à l'étranger. Le faible solde peut difficilement permettre de faire face au paiement des importations et aux transferts invisibles. On a pu, avec les devises dont on disposait, importer les biens de consommation dont le besoin était le plus urgent mais presque aucun bien durable et aucun bien d'équipement. Par conséquent, lorsqu'il faudra remplacer le matériel roulant et l'équipement des mines tombé en désuétude, les crédits nécessaires seront alors hors de proportion avec les ressources financières du pays.

Malgré le départ de la plupart des Européens, la demande des biens de consommation a faiblement diminué en raison surtout du pouvoir d'achat accru de la population congolaise des villes. D'autre part, le fait que les besoins de produits de consommation n'aient pas été entièrement satisfaits a provoqué une poussée des prix dans les villes.

Pour remédier à cette situation, on a créé en octobre 1960 un système de contrôle des changes qui a permis de réglementer dans une certaine mesure l'importation des articles de luxe et les sorties de capitaux. L'absence de contrôle aux frontières, qui a encouragé les exportations illégales et de nombreux cas de fraude, a empêché que ce système fonctionne avec toute l'efficacité voulue.

Dans ces conditions, les Nations Unies ont décidé de fournir, pour l'application du contrôle des changes, des techniciens chargés de donner des avis aux autorités sur la politique commerciale à suivre (par la suite, le contrôle des changes a été placé sous l'autorité directe du Conseil Monétaire).

Dans l'attente du règlement des différends politiques, il semble que l'action des Nations Unies en ce domaine devrait consister principalement à aider les autorités congolaises à élaborer une politique commerciale réaliste, à leur donner des avis pour les relations commerciales avec d'autres pays et à leur fournir les devises nécessaires pour l'importation de pièces détachées et de matériel de rechange afin d'écartier le danger de gaspillage du potentiel économique futur du Congo.

Aide financière.

Les Nations Unies ont accordé des crédits à la République du Congo en automne 1960 et elles ont également fourni ultérieurement une aide sous forme de dons de produits agricoles qui ont été en partie expédiés directement dans les régions où il y avait une pénurie de vivres et en partie vendus par l'intermédiaire des circuits commerciaux normaux pour obtenir des fonds de contrepartie permettant de financer les travaux publics destinés à lutter contre le chômage.

Des mesures plus radicales sont cependant nécessaires pour remédier au déclin de plus en plus rapide de l'économie du pays. En mai 1961, le Président Kasavubu a invité le Secrétaire général des Nations Unies à envoyer une mission à Léopoldville pour examiner les méthodes et les moyens d'améliorer la situation financière et économique du pays. Conformément à cette demande, une délégation désignée par le Secrétaire général est arrivée à Léopoldville à la fin du mois.

Dans un discours radiodiffusé en date du 26 mai, le Président Kasavubu a appelé l'attention du peuple congolais sur la situation désespérée de l'économie du pays et il a averti ses compatriotes qu'une politique d'austérité devenait de plus en plus impérative.

Les autorités de Léopoldville et la mission des Nations Unies se sont entretenues pendant la première semaine de juin des suggestions à formuler en vue d'une aide des Nations Unies à la République du Congo. On a estimé de part et d'autre que l'aggravation régulière de la situation économique et financière du Congo rendait cette aide indispensable mais on a également reconnu qu'une stabilité économique et financière durable ne pouvait dépendre que des propres efforts du pays et de son désir de relancer l'activité économique. Pour atteindre cet objectif, un certain nombre de mesures radicales et de grande portée ont été envisagées. Ces mesures ont été minutieusement étudiées dans une atmosphère de franchise qui constituait un encouragement. Notamment,

chaque aspect de la politique budgétaire a fait l'objet d'un examen approfondi. Il a été convenu que l'on devrait adopter des critères très stricts pour préparer les budgets futurs du Congo et faire respecter la discipline budgétaire. Les mesures envisagées pour réduire d'abord, puis supprimer entièrement le déficit, visent à réduire les dépenses courantes et à augmenter les recettes. On a créé une commission budgétaire chargée d'examiner la situation financière à intervalles réguliers et de proposer les mesures nécessaires pour faire face à des situations imprévues. On a également étudié l'augmentation anormale des salaires et des traitements dans les secteurs publics et le gonflement considérable et en partie injustifié tant du personnel civil que du personnel militaire car ces deux facteurs peuvent avoir des conséquences néfastes sur l'économie privée.

On a également envisagé la question du commerce intérieur et extérieur dont l'importance est fondamentale si l'on veut améliorer la situation économique. Il entre dans les intentions des autorités congolaises d'encourager, dans toute la mesure du possible, les exportations, en rendant toutes les provinces capables de reprendre les échanges commerciaux traditionnels. Il en est de même pour le commerce intérieur auquel on doit garantir la libre circulation des marchandises en supprimant tout obstacle.

Afin d'assurer le succès des mesures envisagées, le Président Kasavubu a demandé aux Nations Unies de fournir au Congo une assistance technique accrue en mettant notamment des experts à la disposition des services financiers du pays. La délégation des Nations Unies a volontiers donné suite à cette requête et elle a exprimé l'espoir que cette coopération permettrait véritablement d'établir de stricts contrôles financiers sur toutes les recettes et les dépenses.

Si indispensables que soient ces mesures, le déficit est tel qu'une aide extérieure a été jugée nécessaire. En conséquence, la République du Congo et les Nations Unies ont signé le 12 juin 1961 un accord aux termes duquel 10 millions de dollars des E.U. sont mis à la disposition du Conseil Monétaire par l'ONU pour permettre au Congo de faire face à ses besoins en devises

pour les importations essentielles et les transferts financiers. L'une des clauses principales de cet accord précise que ce prêt ne doit pas être discriminatoire, car ces crédits doivent bénéficier à l'économie de l'ensemble du Congo.

L'accord a donc deux objets dont le second n'est pas moins important :

- a) Fournir une assistance financière et des réserves en devises et
- b) Mettre à la disposition du Président Kasavubu, conformément à sa demande, un groupe d'experts financiers capables d'aider les autorités financières congolaises à soumettre toutes les dépenses à un contrôle efficace.

AGRICULTURE

Dans un pays dont la superficie est légèrement supérieure à 2.300.000 km², il est normal que l'agriculture constitue une ressource naturelle importante. Le Congo représente un treizième du continent africain, sa superficie est égale à celle du territoire des Etats-Unis d'Amérique situé à l'est du Mississippi. Sa population que l'on estime à 13.500.000 habitants a une faible densité (six habitants par km² environ).

Bien que le Congo offre de grandes possibilités agricoles - le sol y est généralement fertile et le climat favorable à la culture - les moyens permettant d'exploiter ces ressources sont limités. L'agriculture, dont les travaux étaient traditionnellement exécutés par les femmes, était demeurée primitive ; les animaux de trait n'étaient pas employés ; et même la charrue était inconnue. Des générations durant, le Congolais s'est contenté de son igname, de l'huile de palme et, éventuellement, de gibier.

Les cultures vivrières qui existent actuellement sont dues à l'initiative belge. On peut citer le maïs, l'arachide, le riz et la cassave (manioc) et, parmi les fruits et légumes importants, la papaye, l'ananas, les haricots verts, le concombre, l'avocat, la banane, la tomate, le céleri, l'oignon et la pomme de terre. Les produits d'exportation sont le coton, le café, l'huile de palme, le caoutchouc, le cacao et le pyrèthre.

Les événements survenus depuis l'indépendance ont provoqué un véritable effondrement du département de l'agriculture que les Belges avaient organisé peu à peu durant près de 75 années d'administration.

Les facteurs de la crise agricole

Pénurie de personnel qualifié

Avant l'indépendance, le Congo disposait du personnel agricole suivant :

<u>Catégorie et degré de formation</u>	<u>Nombre</u>	<u>Observations</u>
Ingénieurs agronomes titulaires d'un diplôme universitaire	542	Tous partis en juillet ; quelques-uns sont revenus par la suite.
Assistants agricoles congolais ayant fait des études secondaires	237	

Moniteurs congolais :

Diplômés	1347	Au moment de l'accession à l'indépendance , la plupart des moniteurs affectés dans les communes ont été licenciés. Ceux qui ne l'ont pas été sont payés irrégulièrement.
Non diplômés	4313	

Dix-sept agronomes belges étaient revenus au Congo ; certains sont repartis, et il ne faut pas s'attendre dans l'immédiat à pouvoir les remplacer par des ingénieurs agronomes congolais. Il n'y en a qu'un seul dans tout le pays. Il était Commissaire Général sous l'ancienne administration et a été nommé ultérieurement Secrétaire-Général au Ministère de l'Agriculture. Dans le département d'agronomie de l'Université Lovanium - qui est le seul à former des agronomes - il n'y a aucun étudiant congolais ni en première ni en deuxième année. Il y en a trois en troisième année. Ce petit nombre s'explique essentiellement par le fait que la durée de ces études à Lovanium est trop longue (six ans) pour attirer les jeunes Congolais qui préfèrent naturellement s'orienter vers les professions de juriste, de médecin et d'ingénieur. Il y a six professeurs pour six étudiants , dont trois seulement sont congolais.

Situation dans les provinces

La crise est encore plus grave dans l'intérieur du pays. Avant le départ des Belges, il y avait 200.000 petites fermes exploitant une superficie totale de 2.000.000 d'hectares (4,942,120 acres). Ces fermes-coopératives étaient équipées de machines agricoles de grande valeur qui, en l'absence des mécaniciens belges, se détérioraient rapidement ; si l'on ne forme pas des Congolais pour entretenir ce matériel, les fermes ne tarderont pas à périr.^{1/}

Toutes les plantations de caoutchouc, de cacao, de café et de palmiste du pays ont souffert faute de fonds, de surveillance et de soins. Sur les 990 plantations de la Province Orientale, 40 pour cent environ sont retournées à la brousse depuis le départ du Congo de leurs propriétaires belges. Qui plus est, on ne trouve plus sur place les insecticides permettant de lutter

^{1/} L'ONUC a déjà commencé à organiser des cours de formation dans cette branche (voir plus loin à ce sujet la section "Programme de formation professionnelle et Bourses de perfectionnement").

contre les attaques d'insectes destructeurs.

Le blocus et ses effets

La sécession de la Province Orientale et de la Province du Kivu, dont il a été question dans la section précédente, a eu de fâcheuses répercussions. Le blocus imposé à Bumba, sur le fleuve Congo, qui constitue l'unique centre d'expédition des produits agricoles de la Province Orientale, a entraîné une profonde perturbation des courants commerciaux normaux. Depuis la fin d'avril, le blocus a été partiellement levé et le trafic fluvial a repris en partie, mais rien ne laisse supposer que les relations commerciales normales aient repris à titre permanent. Une méfiance réciproque continue d'entraver les relations commerciales entre Léopoldville et Stanleyville.

Le café, l'huile de palme, le caoutchouc et le coton comptent parmi les produits les plus touchés. Le café des plantations abandonnées n'a même pas été récolté. Les grains tombés sur le sol y pourrissent, favorisant ainsi la prolifération des insectes qui menaceront bientôt l'existence même de ces plantations. Le coton qui est financé, traité et exporté par le Comité gérance-Caisse de réserve cotonnière (COGERCO) et les compagnies cotonnières reste en balles dans les entrepôts attendant d'être expédié. Les avances consenties par la COGERCO ont été immobilisées, et il est difficile, faute de devises, de financer d'autres opérations.

Dans la Province du Kivu, les désordres et le blocus ont donné naissance avec les territoires avoisinants de l'Uganda, du Ruanda-Urundi et du Tanganyika à un commerce qui s'effectue sous forme de trocs. Pour se procurer des produits de première nécessité tels que le pétrole, on échange à des taux extrêmement défavorables des denrées, notamment le café, qui, de tous temps avaient été une source de devises. Il en résulte donc une perte réelle pour l'économie du Kivu en particulier et du Congo en général.

L'économie agricole intégrée du pays a déjà beaucoup trop souffert pour que la levée du blocus constitue un remède suffisant. Le secteur privé qui assure la plus grande partie du commerce de produits agricoles aura bientôt épuisé ses réserves pour lutter contre tous ces obstacles. Si ce fléchissement de l'activité économique persiste, seule une aide financière extérieure peut permettre le redressement de ce secteur.

Redressement de la situation

Le meilleur moyen de redresser la situation, en ce qui concerne le Département de l'agriculture serait de :

- 1) recruter, pour occuper des postes administratifs avec des contrats à long terme (cinq ans), du personnel "international" qui relèverait des autorités congolaises.
- 2) engager des experts à court terme par l'intermédiaire de l'Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture (F.A.O.)
- 3) former au plus vite le personnel congolais.

Il a donc été décidé d'accorder la priorité à la formation du personnel congolais actuel pour lui permettre d'exercer des fonctions plus importantes que celles auxquelles il avait été préparé. ^{2/}

L'assistance technique dans le domaine agricole suppose, de par sa nature même, l'envoi d'experts dans l'intérieur du pays, mais l'insécurité a limité les mouvements de spécialistes. Les activités de l'ONUC, au point de vue agricole, se sont trouvées de ce fait quelque peu réduites, sauf en matière de formation. Deux types de projets-pilotes ont déjà été mis en train :

- 1) Trois projets pour la production de légumes : certains agriculteurs reçoivent des outils, des semences et des engrais et apprennent à s'en servir. Le double objectif est (a) d'augmenter le revenu du fermier en lui donnant un emploi pendant la morte-saison et (b) de satisfaire la forte demande de légumes, dont Léopoldville a grandement besoin.
- 2) Neuf projets concernant la démonstration de l'utilisation des engrais. Il s'agit de montrer à des fermiers choisis à l'avance les résultats qui peuvent être obtenus dans certaines parcelles de leurs champs grâce à l'utilisation rationnelle des engrais.

^{2/} Le programme mis en oeuvre pour la formation du personnel agricole congolais est exposé dans la section "Programmes de formation professionnelle et Bourses de perfectionnement".

Les experts de l'ONUC fournis par la F.A.O. ont rédigé des études relatives à l'organisation et la politique agricoles, et un bilan alimentaire a été établi après étude approfondie des habitudes alimentaires et des objectifs à atteindre en matière de nutrition au Congo.

Assistance vétérinaire

Une épidémie de peste bovine s'est déclarée en janvier dans la Province de l'Equateur et s'est aussitôt propagée dans la Province Orientale. Près de 55.000 doses de vaccin ont été expédiées d'urgence par l'ONUC pour enrayer l'épidémie et un vétérinaire a été envoyé dans la Province Orientale.

Grâce à des vaccins envoyés par avion de New York et grâce au concours d'un vétérinaire mis à la disposition des autorités provinciales, une menace d'épidémie de rage a pu être écartée dans le Kivu.

Aide des Nations Unies en d'autres domaines.

Des difficultés ont surgi en ce qui concerne le paiement des salaires des gardiens du Parc national Albert, dans la Province du Kivu. Sur l'intervention des Nations Unies, les autorités de Léopoldville ont accepté de dégager des crédits permettant de verser aux intéressés plusieurs mois de salaire. Il faut souhaiter qu'aux ressources d'origine congolaise vienne s'ajouter dans un proche avenir l'aide financière d'organisations qui s'intéressent à la conservation des espèces animales sauvages, jusqu'à ce que la situation permette au Congo, avec l'aide des recettes provenant du droit d'entrée acquitté par les visiteurs, de supporter la totalité des frais.

Un expert en sylviculture est arrivé en mai. Il a entrepris d'étudier l'organisation du service forestier qui, comme celui de l'agriculture, s'était désintégré. Des dispositions sont en train d'être prises afin d'organiser un cours de formation sylvicole de courte durée.

COMMUNICATIONS

AVIATION CIVILE

Peu de temps après l'accession de la République du Congo à l'indépendance, de nombreux techniciens belges appartenant à toutes les spécialités de l'aviation civile quittèrent le Congo, sans que le remplacement de ces techniciens par des Congolais ait été prévu et préparé de façon adéquate. Il en résulta un effondrement presque total des indispensables services au sol qui avaient assuré la sécurité du trafic aérien du Congo. La responsabilité de ces services retomba sur un personnel congolais qui n'avait reçu en matière de contrôle de la navigation aérienne qu'une formation superficielle. Mais comme l'insécurité qui régnait dans le pays tout entier rendait les transports routiers, ferroviaires et fluviaux hasardeux et lents, les transports aériens étaient une impérieuse nécessité économique.

L'Organisation de l'Aviation civile internationale (OACI) répondit à l'appel adressé le 22 juillet 1960 par le Secrétaire Général des Nations Unies aux diverses institutions spécialisées. Sa tâche principale fut d'assurer sur les principaux aéroports congolais la continuité des services essentiels à la navigation aérienne.

L'ONUC commença par recruter du personnel qualifié : contrôleurs de la circulation aérienne, opérateurs radio, techniciens radio, électriciens d'aéroport, instructeurs pour la formation du personnel et des cadres congolais, lesquels furent tous agréés par le gouvernement congolais avant de se mettre au service des Départements de l'aéronautique civile et des télécommunications.

Près de cent techniciens belges avaient contribué au fonctionnement des services de l'aéronautique civile, y compris celui des télécommunications aéronautiques. Des quelques spécialistes demeurés au Congo après l'accession du pays à l'indépendance, certains étaient allés servir dans des aéroports de l'intérieur; plusieurs aérodromes ne disposaient cependant d'aucun technicien. Les Congolais s'efforçaient bien de faire fonctionner certaines installations (télé-imprimeurs et centres d'émission-réception) mais le matériel n'était pratiquement plus entretenu.

La situation était encore aggravée par les dégâts occasionnés - volontairement dans bien des cas - aux installations lors du départ des Belges, par les troubles locaux et par les vols de matériel; des dommages tout aussi

./...

graves furent aussi causés par l'inexpérience du personnel congolais.

L'activité des experts de l'ONUC en matière d'aviation civile s'exerça dans trois directions : opérations, conseils techniques, et formation. Dans le domaine consultatif comme dans celui de la formation à l'échelon opérations, leur action a été efficace. Mais on ne saurait dire que l'influence des conseillers belges, lorsqu'ils revinrent auprès de la Direction de l'aéronautique civile en novembre 1960, ait contribué à la réorganisation des services de cet organisme. Elle s'est systématiquement exercée en vue de dissuader les autorités congolaises d'accepter les conseils que la Mission des Nations Unies était à même de fournir.

Importance de l'infrastructure aéronautique congolaise

L'importance de l'infrastructure de l'aviation civile congolaise (bâtiments, pistes et équipement divers) est remarquable. Il existe au total 169 aérodromes classifiés selon les normes OACI, et se répartissant comme suit :

1	de catégorie 1 (classe A)
7	" 2 (classes B à D)
8	" 3 (classe E)
29	" 4 (classes F et G)

Aérodromes d'intérêt local :

39	de catégorie 5
35	" 6
47	" 7
3	" 8

L'infrastructure radio-électrique - installations radio-électriques et aides à la navigation aérienne - est également des plus complètes. Elle comprend :

82 stations point à point (AFTN) ;
44 radiophares non directionnels ;
28 radio balises ;

./...

- 6 VOR (radiophares omnidirectionnels très haute fréquence), dont un non encore installé ;
- 2 ILS (système d'atterrissage aux instruments) ;
- 3 HF/DF (radiogoniomètres haute fréquence) ;
- 9 VHF/DF (radiogoniomètres très haute fréquence) ;
- 12 postes VHF de faible portée (mobiles)
et plusieurs postes HF sol-air.

De 1954 à 1958, le nombre de voyageurs transportés est passé de 78.000 à 120.000 et celui des kilomètres parcourus de 64.000.000 à 107.000.000. Au cours des dix dernières années, 2.260.000.000 de francs congolais ont été investis pour l'ensemble de l'infrastructure aéronautique, et l'on envisageait de consacrer pour la période de 1960 à 1969, 753.742.000 francs congolais à l'équipement radio et à l'achat de matériels divers.

Ces chiffres mettent en lumière l'importance des transports aériens, qui s'est trouvée encore accrue au lendemain de l'accession à l'indépendance du fait de la désorganisation des transports ferroviaires, ainsi qu'il a été dit plus haut. Il était dans ces conditions essentiel, pour transporter vivres, médicaments et personnel destinés aux missions civiles et militaires, d'assurer le fonctionnement efficace du réseau de transports aériens.

Opérations d'assistance technique

Cinq importantes tâches se proposaient à la Mission de l'OACI, à savoir :

- 1) assurer la continuité du fonctionnement des services au sol indispensables à l'aviation ;
- 2) assurer la sécurité du trafic aérien par tous les temps ;
- 3) assurer l'entretien des installations radio-électriques et aides à la navigation aérienne ;
- 4) pourvoir de conseillers les autorités congolaises ;
- 5) pourvoir à la formation du personnel congolais.

Agissant pour le compte de la Direction de l'aéronautique civile, l'OACI a successivement assuré le fonctionnement des services de la navigation aérienne aux aéroports suivants : Léopoldville N'Djili (27 juillet 1960) ;
./...

Luluabourg (20 septembre 1960); Kikwit (16 octobre 1960) ; Stanleyville (25 octobre 1960) ; Coquilhatville (5 novembre 1960) ; Kamina (5 novembre 1960) ; Matadi (8 novembre 1960) ; Kitona (2 mai 1961) ; Goma (22 mai 1961). Des opérations aériennes spéciales se sont parallèlement déroulées pour le compte de l'ONU sur les aérodromes de Kindu (du 4 novembre au 17 novembre 1960) et de Bakwanga (du 23 décembre 1960 au 8 mars 1961).

1) Léopoldville-N'Djili - Les efforts ont plus spécialement porté sur la continuité et l'amélioration des services de la circulation aérienne de l'aéroport de Léopoldville - N'Djili, le plus important du Congo. Dans la région commune de contrôle dont Léopoldville assume de pair avec Brazzaville la responsabilité, la sécurité a été immédiatement maintenue et accrue. Le directeur de l'aéroport de N'Djili a dès son entrée en fonctions reçu l'assistance technique de l'OACI et continue de bénéficier de cette aide.

2) Luluabourg. Les services de la circulation aérienne de l'aéroport de Luluabourg fonctionnent grâce au personnel de l'aviation civile de l'ONUC. Les experts des différentes spécialités affectés à cet aérodrome ont dû s'acquitter de leurs tâches professionnelles tout en faisant face non seulement à l'opposition que rencontrait l'action des Nations Unies, mais encore aux conditions résultant de l'insécurité locale. Ils ont également travaillé à la formation en cours d'emploi de leurs collaborateurs congolais. Des cours d'anglais aéronautique, de réglementation de la circulation aérienne et de télécommunications aéronautiques ont également été donnés aux employés congolais.

3) Kikwit. Un expert envoyé à Kikwit le 16 octobre 1960 dut être rappelé en février 1961 en raison des obstacles auxquels il s'est heurté dans l'accomplissement de sa tâche. Il est malgré tout parvenu à entreprendre et même à réaliser d'importantes améliorations.

4) Stanleyville. Des experts ont été envoyés à Stanleyville en octobre 1960. Ils ont eux aussi connu des difficultés du fait de la situation politique. Ici encore, les experts se sont consacrés à la formation pratique des employés congolais, dont certains ont pu suivre des cours de spécialisation à l'Ecole d'aviation installée à Léopoldville.

5) Coquilhatville. Un expert a été muté de Léopoldville à Coquilhatville en novembre 1960, à la suite du départ précipité des techniciens belges de cet aérodrome. Il a peu de temps après été suivi de plusieurs autres. A Coquilhatville comme partout ailleurs, le rôle de ces spécialistes a été

d'assister et conseiller les autorités congolaises de l'aérodrome, en même temps que d'assurer la formation pratique des employés congolais.

6) Kamina. L'ONUC a pourvu l'aérodrome de Kamina en personnel d'exploitation des services afin d'assurer la sécurité du trafic dans la région. Les premiers experts sont arrivés à Kamina en novembre 1960, en même temps qu'on y installait une station-relais. Cette station de communication point à point relie Kamina au service d'information de vol de Léopoldville, auquel elle fournit des données supplémentaires pour le contrôle de la circulation aérienne. Le service d'information de vol installé à Kamina au service des aéronefs survolant le territoire du Congo a permis aux experts de l'OACI d'aider à la réalisation de plusieurs ponts aériens organisés par l'ONUC. A Kamina également, les experts de l'OACI travaillent à la formation en cours d'emploi des employés congolais.

7) Matadi. Un expert avait été envoyé en novembre 1960 à Matadi. En raison des troubles survenus au début de mars 1961, ce spécialiste a dû être rappelé, ainsi qu'une équipe de techniciens radio que l'on y avait envoyés afin de remettre en état les installations radio-électriques et aides à la navigation aérienne.

8) Kitona. L'ONUC a pourvu Kitona d'un contrôleur de la circulation aérienne. Cet expert est arrivé en mai 1961.

9) Goma. L'OACI a également fourni un expert pour l'aérodrome de Goma.

10) Opérations aériennes spéciales de l'ONUC.

a) Kindu. L'ONUC a fourni une assistance d'ordre opérationnel à cet aérodrome lorsqu'un pont aérien fut organisé en novembre 1960 pour amener des troupes des Nations Unies dans la région.

b) Bakwanga. Afin de faciliter et d'assurer en toute sécurité l'écoulement du trafic aérien pour le transport des vivres et médicaments destinés aux réfugiés du Sud-Kasaï, l'OACI a délégué à Bakwanga une équipe d'experts chargés du contrôle du trafic aérien. Du 23 décembre 1960 au 8 mars 1961, les Etats Unis ont fourni des appareils pour un pont aérien, l'équipe de l'ONUC assurant pour sa part avec un plein succès le contrôle du trafic (1.710 mouvements aériens en deux mois et demi).